Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

大公報

督印人 費彝民
第二萬四千七百三十六號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩大張 零售港幣一角
香港有利印務有限公司承印

毛主席語錄

鼓足幹勁，力爭上游，多快好省地建設社會主義。

應我政府邀請 率友好代表團訪華
贊比亞副總統喬納昨抵北京
李先念徐向前姬鵬飛等和三千羣衆在機場熱烈歡迎
周總理李先念徐向前昨與贊比亞貴賓舉行親切會談

【新華社北京一九七二年九月十七日電】贊比亞共和國副總統邁因扎·喬納和夫人，以及由喬納副總統率領的贊比亞友好代表團，應我國政府邀請前來進行友好訪問，今天上午乘專機由上海到達北京。

代表團團員有：議員、教育、文化部長尼倫達，議員、總統府國務部長利博馬，馬扎布卡地區婦女書記卡木達，贊比亞國民服務隊司令尼倫達中校，農村發展部助理秘書西穆庫瓦等。

國務院副總理李先念和林佳楣同志，人大常委會副委員長徐向前，外交部長姬鵬飛和許寒冰同志，交通部長楊杰，國防部副部長王樹聲，外交部副部長何英，外經部副部長陳慕華，外貿部副部長陳潔，農林部副部長楊立功，人大常委會委員季方、貝時璋等，以及首都羣衆三千人到機場熱烈歡迎贊比亞貴賓。

柬埔寨王國民族團結政府外交大臣沙林察也到機場迎接。歡迎羣衆高舉橫幅標語，表示堅決支持贊比亞人民和非洲各國人民反帝、反殖、維護民族獨立和反對種族歧視的正義鬥爭。

機場上舉行了隆重的歡迎儀式。樂隊奏贊比亞國歌和中國國歌。喬納副總統由李先念副總理、徐向前副委員長陪同檢閱了陸海空三軍和民兵組成的儀仗隊。隨後，喬納副總統等贊比亞貴賓同歡迎羣衆見面。這時，機場上一片歡騰，人們敲鑼打鼓，揮舞花束和彩帶，並且不斷高呼「中國、贊比亞兩國人民的友誼萬歲！」等口號。穿着節日盛裝的青少年歡呼起舞，向贊比亞貴賓致意。

到機場迎接的還有有關方面負責人韓敍、程飛、柴成文、王淦、溫業湛、劉凝、吳業勝、韓力……

喬納副總統等贊比亞貴賓離開上海時，上海市革命委員會副主任馬天水、周麗琴，上海市革命委員會、中國人民解放軍駐上海部隊和有關方面負責人馮國柱、黃常雲、申元箕、鄭剛、羅毅、張振亞等前往機場歡送。

【新華社北京一九七二年九月十七日電】國務院總理周恩來，副總理李先念，人大常委會副委員長徐向前，今天下午同贊比亞共和國副總統邁因扎·喬納和由他率領的贊比亞友好代表團舉行會談。會談在親切友好的氣氛中進行。

贊比亞方面參加會談的有：贊比亞駐中國大使契文加，代表團團員尼倫達部長、利博馬部長、尼倫達中校、西穆庫瓦先生、穆桑達夫人、穆加卡先生。

中國方面參加會談的有有關方面負責人和工作人員何英、陳慕華、程飛、柴成文、溫業湛、朱傳賢、朱啓楨、賈蘊等。

平等。

專程前往上海迎接喬納副總統一行的我國外交部禮賓司副司長朱傳賢，贊比亞駐中國大使契文加和夫人，陪同貴賓們到達北京。

贊比亞駐中國大使館外交官員，坦桑尼亞駐中國大使萬布拉和夫人，在北京的贊比亞、坦桑尼亞的留學生、實習生，各國駐中國外交使節，也到機場迎接。

包括電力機械冶金輕工化工等
西藏有二百餘廠礦
過去連螺絲釘也不能造 現有多種工業部門
開辦多處煤礦建起電站結束以牛糞爲燃料用酥油點燈歷史

【中國新聞社拉薩十七日電】解放前連一顆螺絲釘也不能製造、連火柴也要從外地購進的西藏，現在已擁有廠礦企業二百多個，分布在電力、煤炭、森林、輕工、化工、機械、冶金、建築材料等多種工業部門。這些廠礦中的百分之八十是西藏人民充分利用當地資源，大搞羣衆運動，土法上馬，自力更生建起來的小型工業，它們在發展農牧業生產、提高人民生活水平方面已經起了顯著的作用。

解放前，西藏雖然有着豐富的資源，但只是外國侵略者掠奪工業原料和拋售剩餘物資的市場。每年，外國資本以低價從這裏掠取大量羊毛、皮革、奶油、麝香、硼砂、赤金等原料，然後又將其製成品如呢絨、皮貨等運回西藏高價銷售。據歷史資料，他們一年中從西藏掠取的羊毛就達數千噸，攫取暴利上百萬美元。現在各地已經建起一批皮革、毛織等工廠，使資源得到利用。

解放前西藏唯一的現代工業，是拉薩市郊的一個小型水電站，而它也是一條專線直通布達拉宮，僅備爲西藏反動統治階級服務。解放後除國家在拉薩、昌都等地興建了一些較大的水電站外，各地還利用當地水利資源興建了大批小型水電站。據拉薩、日喀則、山南等五個區的統計，到去年年底就已經建成小水電站五十九個。今年又有一批小水力電站正在興建。許多祖祖輩輩靠酥油燈照明的翻身農奴已經用上了電燈。

西藏人民在興辦地方工業的過程中，發揚自力更生、艱苦奮鬥的精神，取得了多快好省的效果。日喀則縣的東嘎煤礦，海拔四千多米，這裏早在一九六二年就發現了煤點，但由於劉少奇鼓吹「貪大求洋」等修正主義黑貨的影響，一直沒有動工開採。一九七〇年，縣裏決定依靠羣衆，自己動手。五名藏族幹部和三十一名民工，在荒山上架起帳篷，用鐵錘、鎬頭等簡陋工具，幾個月就在露天挖出了煤。然後人員逐步增加，設備逐步改善，由採露天煤到定點採地下煤。現在東嘎煤礦已由兩個斜井，具有機器通風、電燈照明和電鑽等設備。它所生產的煤除工業用途外，還供應民用的需要，結束了當地千百年來用牛糞當燃料的歷史。在拉薩、昌都、那曲等地區，也都已先後開礦採煤。

國家對西藏各地興辦小型工業給予了多方面的幫助。除了建立一些較大的機械、電力等工廠企業和建立了煤礦、山林等勘察隊伍外，國家還專門製造一些適合西藏地區特點的機器設備，供應各地工廠。據今年以來，供給各地農業機械廠的各種車床等設備就有一百多台。爲了使當地羣衆迅速掌握工業生產技能，國家從內地廠礦選派了不少工人和技術人員到西藏傳授經驗，今年全區廠礦從各廠礦選拔了一批優秀藏族和其他少數民族工人到內地的大學學習。現在，在西藏各地的廠礦企業中，翻身農牧民出身的工人和技術人員一般都佔百分之七十、八十以上，他們中的很多人擔任了廠礦領導職務。

西藏山區亞東縣自建六座水電站

【據新華社拉薩一九七二年九月十七日電】西藏自治區亞東縣利用當地水力資源建成了六座小型水電站。

亞東縣地處喜馬拉雅山區，境內山溪縱橫，水流落差較大，適宜於發展小型水電事業。但過去在封建農奴主階級統治下，這裏的人民終年只有用酥油和松籽照明。現在，全縣機關和山區大部分農村，都用上了電燈，有的還安裝了有線廣播或電磨。

在建設小型水電站的過程中，亞東縣人民發揚了自力更生、艱苦奮鬥的精神。

伊朗王后抵巴首都
今天前來中國訪問
王后母親及首相同行 巴總統在機場歡迎

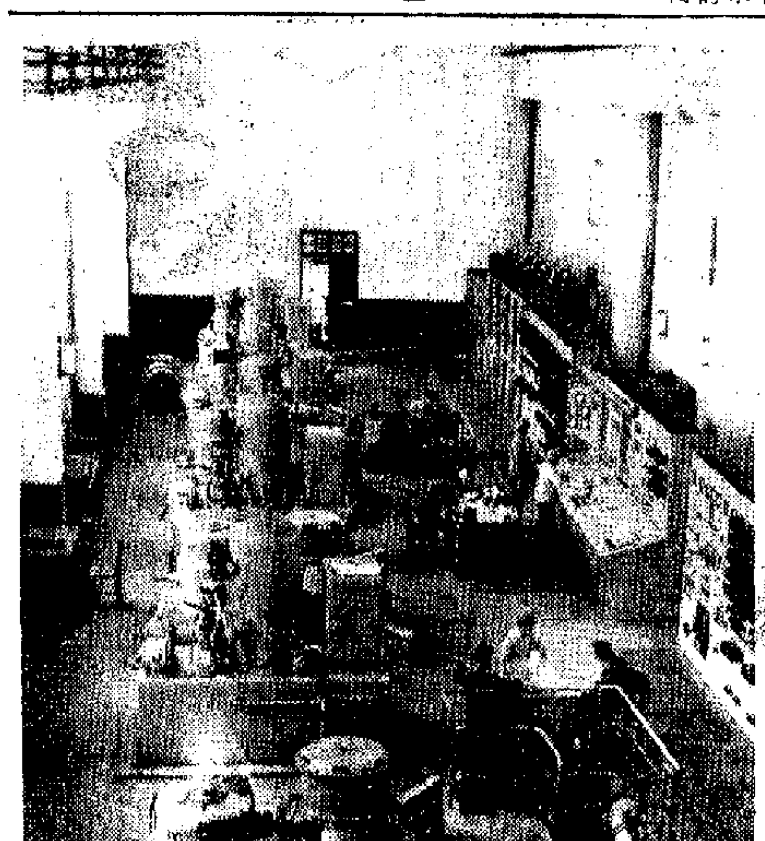
【美聯社卡拉奇十七日電】伊朗王后法拉赫·巴列維由伊朗首相胡韋達和高級大臣陪同，今天抵達伊斯蘭堡。他們將轉往北京，對中國進行國事訪問。

他們準備星期一從巴基斯坦前往北京。巴列維王后和她的隨行人員抵達巴基斯坦的機場時，受到巴基斯坦總統布托和內閣部長的歡迎。

【路透社德黑蘭十七日電】伊朗王后法拉赫·巴列維今天乘飛機離巴基斯坦前往北京，正式訪問中國十天。

陪同她前往中國的伊朗高級人員，包括有她的母親法里德·迪巴夫人，伊朗首相胡韋達，教育大臣帕薩、農村事務局合作社大臣瓦利安。

這批伊朗皇家人員將於今晚停留在伊斯蘭堡，並將於明天飛往中國。伊朗國王、以及伊朗高級軍事和政府官員、外交人員等在德黑蘭的梅拉佈機場爲巴列維王后陛下送行。



今·日·西·藏

西藏人民利用當地水力資源興建中小型水電站，取得顯著成果。這是納金水電站內景。（新華社圖片）

廖承志韓念龍小坂等
昨天在北京繼續會談

【新華社北京一九七二年九月十七日電】中日友協會長廖承志，外交部副部長韓念龍，今天下午同日本自由民主黨訪華團團長、衆議員、日本自由民主黨日中邦交正常化協議會會長小坂善太郎，副團長、衆議員、日本自由民主黨日中邦交正常化協議會副會長江崎真澄和塚田十一郎繼續舉行會談。

日本方面參加會談的有自民黨訪華團團員：川崎秀二、木村俊夫、安井謙、荒船清十郎、宇都宮德馬、小川平二、鯨岡兵輔，隨員：橋本恕、大久保任晴、齋藤正樹。

中國方面參加會談的有有關方面負責人和工作人員有：張香山、韓敍、王曉雲、孫平化、陳抗、李孟競、金蘇城、李福德、周斌、歷家驥等。

上海鋼鐵全面增產
總產值和產量均超過歷史同期最高水平
天津鋼和鋼材頭八月比去年同期增產一至二成

【據新華社上海一九七二年九月十七日電】上海鋼鐵工業今年以來的生產形勢很好。到八月份，全系統的工業總產值，鋼、鋼材、生鐵、鐵合金、炭素製品、耐火材料等產品產量，都超過了歷史同期最高水平。和去年同期相比，冶金工業系統的總產值增長百分之十一點八，鋼增長百分之十四點七，鋼材增長百分之十點七，產品質量比較穩定，原材料消耗有所下降。各廠還先後試製成功了一批具有一定先進水平的新鋼種和新的金屬材料。進入九月份以來，鋼產量繼續上升。九月上旬鋼的平均日產量，比前八個月的平均日產量又增長了百分之十七。目前，廣大鋼鐵工人正以更大的革命幹勁，創造更好的成績迎接中華人民共和國成立二十三周年。

【據新華社天津一九七二年九月十七日電】天津市冶金戰線廣大職工在各級黨組織的領導下，把沖天的革命幹勁和嚴謹的科學態度結合起來，扎扎實實搞好冶金工作，不斷總結生產經驗，取得了高產優質的新成績。今年一至八月份，全市冶金工業戰線超額完成了國家計劃，鋼和鋼材產量都比去年同期分別提高百分之二十二和百分之十五點四，有色金屬、耐火材料和砂鐵等主要產品也比去年同期有較大幅度的增長。局屬的二十八種主要產品，質量都有不同程度的提高，其中有十四種達到和超過了歷史最好水平；並且試製和生產了二百三十多種新產品。

各國乒壇友人又一批離北京

【新華社北京一九七二年九月十六日電】參加第一屆亞洲乒乓球錦標賽、亞洲乒乓球聯盟第一次代表大會和亞非拉乒乓球友好邀請賽籌備委員會會議的阿拉伯也門共和國、阿富汗、馬來西亞、斯里蘭卡、敍利亞、阿根廷、墨西哥等國家的乒乓球界朋友和運動員，今天分別乘飛機、火車離開北京回國或者去我國其他城市參觀訪問。

第一屆亞洲乒乓球錦標賽組織委員會負責人，以及我國乒乓球運動員今天前往機場、車站熱烈歡送。

我新任駐尼大使曹瑛昨離京赴任

【新華社北京一九七二年九月十七日電】中華人民共和國新任駐尼泊爾王國特命全權大使曹瑛，今天乘飛機離京赴任。

郭沫若竺可楨等宴請陳省身教授

【新華社北京一九七二年九月十八日電】人大常委會副委員長、中國科學院院長郭沫若，中國科學院副院長竺可楨、吳有訓，今天晚上會見了美籍中國數學家、美國加利福尼亞大學教授陳省身和夫人及女兒，同他們進行了親切的談話。會見後，設宴招待了他們。

有關方面負責人和科學工作者周培源、童文笛、郝夢筆、張維、于立群、潘菽衡、王竹溪、江澤涵、錢偉長、李光澤、朱永行、段學復、吳文俊、田方增、張素誠等，參加了會見。

中土簽訂民航運輸協定
馬仁輝在安卡拉代表我國簽字

【新華社北京一九七二年九月十六日電】安卡拉消息：中國和土耳其政府民用航空運輸協定九月十五日在安卡拉簽字。

中國政府民航代表團團長、中國民用航空總局副局長馬仁輝和土耳其外交部秘書長伊斯梅爾·埃雷茲分別代表本國政府在協定上簽字。

土耳其政府民航代表團團長、土耳其外交部國際條法司司長烏瑟姆·阿基帝馬奇和土耳其交通部民航局局長賈希特·發奇索伊出席了簽字儀式。

出席簽字儀式的還有兩國政府民航代表團的全體成員。

中國駐土耳其大使劉春和大使館參贊夏決也在場。

施用針麻拔牙 斯里蘭卡成功

【據新華社科倫坡一九七二年九月十六日電】據科倫坡每日新聞報道，斯里蘭卡衛生部人員本月初成功地使用針刺麻醉的方法進行了一次拔牙手術。這次針刺麻醉拔牙手術是在科倫坡牙科研究所進行的。

招待三百多考古歷史學家
東京首映長沙漢墓紀錄片
觀衆一再發出「啊」「太好了」讚嘆聲
該片正在東京公映然後在日本各地上映

東京通訊

描述湖南長沙馬王堆地方一座兩千多年漢墓發掘實況的彩色紀錄影片「考古新發現」，九月十二日下午在東京赤坂區草月會館舉行在日本首映。

這一珍貴的紀錄影片是在由中國通訊社主持的電影招待會上放映的，應邀出席的有日本考古學家、歷史學家、美術史學家等專家、學者、教授以及文化、新聞等人士，只能容納三百三十人的會場全場滿座。

影片從馬王堆的發掘現場開始，銀幕上出現了綠樹叢中白牆紅瓦，戶戶人家的美麗的景色。接着描寫了出土漢墓，層層木槨外側的美麗的花紋，接着是半身浸在紅水裏面的女屍特寫，一個特寫鏡頭是，屍體皮膚的一部分被手指按下去後，立刻彈起恢復原狀。

鏡頭又移向出土的一千多件隨葬品，那極其罕見的絢麗古代帛畫，多種織物、漆器、陶器、竹簡等……。影片放映時，只聽到觀衆一陣又一陣發出的「啊！」「太好了！」的驚嘆。

東京大學教授西嶋定生（專研究東洋史）看後說：「這太令人驚異了。一時真不知怎樣表達我的驚訝。最使人驚奇的是，那些漆品、漆器的艷麗光彩，就好像剛剛做成的一樣。」

這部「考古新發現」紀錄影片同今年中國參加威尼斯國際電影展的作品、現代芭蕾舞劇「紅色娘子軍」一起，將在九月十六、十八、二十日三天在東京讀賣會堂作一般性的公演。另外還要在九月二十五、二十六兩天在東京安田生命大會堂再次公映。這兩次公映後，再運到日本全國各地上映。預料必將引起日本觀衆的歡迎和重視。

李捷

考古新發現
兩千年前女屍出土 屍体完整 脈絡相通
新光 普慶 南華 珠江 南洋 銀都 太平
昨天全線滿座
新光普慶南華五場
購票人龍不斷‧觀衆讚嘆不已
五十萬年古洞遺物重現眼前
萬千種類歷史文物大開眼界
千年糧食‧顆粒猶存
北京猿人‧頭骨發現
春秋戰國‧武器出土
生人陪葬‧原棺劈開
奇跡共賞 先睹爲快
本片詳細介紹古墓發掘過程—國際重視 舉世震驚
火速訂票
舉世罕見 實地拍攝彩色珍貴巨片
文化事業有限公司
中央新聞紀錄電影製片廠攝製
南方 發行

譴責美以侵略行徑 各國聲援黎巴嫩

埃及黎巴嫩敍利亞國防部長曾有接觸

【美聯社開羅十七日電】埃及政府歡呼黎巴嫩人民的英雄氣概，並且表示深信阿拉伯國家將幫助兄弟的黎巴嫩人民反抗以色列的侵略。中東通訊社發表的聲明接着說：埃及還深信，阿拉伯國家對美國的關係，將會改變它們的立場，除非美國不再繼續幫助以色列侵略阿拉伯國家。

它又說，埃及正在要求世界各國譴責以色列的侵略行動。

有消息說，埃及國防部長已和黎巴嫩、敍利亞國防部長接觸。

兩家開羅報紙直接譴責美國，因爲在上星期日舉行的聯合國安理會上，一致譴責以色列侵略行爲時，美國却投票支持以色列對阿拉伯國家發動新的侵略行動。

「埃及新聞報」說：「就中東危機來說，美國已使聯合國癱瘓！這就好像美國對以色列說，『你們幹吧，我們會阻止聯合國對你們的任何反對行動。』」

「因此，必須再強調一次，美國是阿拉伯人民的頭號敵人。如果美國停止支持以色列，阿拉伯國家就可以立即恢復自己的權利。」

「埃及新聞報」呼籲阿拉伯國家「狠狠打擊美國，迫使它停止支持以色列侵略。」

【法新社突尼斯十七日電】利比亞總統卡札菲已建議，利比亞軍隊與黎巴嫩軍隊並肩作戰，抗擊以色列。

在這裏收聽到的利比亞通訊社的消息說，以色列昨天入侵黎巴嫩南部後，卡札菲便打電報給黎巴嫩總統弗蘭吉，提出上述建議。

【美聯社喀土穆十七日電】蘇丹政府今天抨擊以色列入侵黎巴嫩。

蘇丹外交部發表的聲明說，蘇丹將採取一切可能的措施，支持黎巴嫩人民。

【法新社科威特十七日電】科威特今天要求舉行阿拉伯國家國防部長緊急會議。此前，以色列軍隊進攻了黎巴嫩南部的巴勒斯坦游擊隊根據地。

「政治報」發表總理艾爾·沙巴的聲明說，部長們必須提出一項統一的軍事戰略計劃。他說，科威特將爲解放鬥爭貢獻一切資源。「爲報仇和威嚴而戰鬥的時刻已經到來。科威特軍隊隨時準備參加阿拉伯國家的鬥爭。」

【美聯社喀布爾十七日電】阿富汗外交大臣沙菲克在發給黎巴嫩外交部長哈馬德的電報中，譴責以色列襲擊黎巴嫩。

沙菲克並表達阿富汗政府對「兄弟的黎巴嫩」的同情。

【據新華社拉瓦爾品第一九七二年九月十五日電】據巴基斯坦聯合通訊社報道，巴基斯坦總統布托強烈譴責以色列襲擊黎巴嫩和敍利亞，殺害無辜平民的罪行。

以軍昨大舉集結 敍利亞邊境緊張

【路透社開羅十七日電】中東通訊社今天從大馬士革報道說，大批的以色列裝甲隊和機動部隊已增援到敍利亞戈蘭高地和停火線地區的以色列佔領區。預料以色列將對敍利亞發動一次廣泛的攻擊。

據報，埃及總統薩達特已與敍利亞總統阿薩德通電話，商談敍利亞邊界的嚴重局勢。

侵黎以軍被迫後撤

巴勒斯坦游擊隊昨與以軍槍戰

【路透社貝魯特十七日電】黎巴嫩陸軍司令部的聲明說，黎巴嫩軍隊今天仍然在南部和撤退的以色列軍交戰。

當地時間十四時發表的聲明說，以色列軍繼續逐漸撤出黎巴嫩領土。以色列軍於昨天侵入黎巴嫩南部。

它說，以色列軍的撤退是緩慢的，因爲他們全面搶救被破壞的裝備。

聲明說，「我們的軍隊還在追擊退却的敵軍。」

司令部還向邊界地區的居民提出警告，要他們注意奇怪的物體。如果發現奇怪物體就向軍方或警方報告。它說，「以色列軍隊可能在撤退時埋下地雷。」

【路透社貝魯特十七日電】陸軍司令部今天在這裏發表聲明說，黎巴嫩軍隊在抵抗以色列侵入黎巴嫩南部的戰鬥中，擊斃以色列士兵十七人。

聲明說，黎巴嫩軍擊毀以色列坦克七輛，半履帶裝甲運兵車三輛，另擊壞坦克兩架。

聲明引用來自邊界的不完全統計，黎巴嫩方面的損失爲：八人被打死，十二人受傷，三人被俘，二十人失蹤。

被以色列軍擊毀的黎巴嫩裝甲車一輛，高射炮三門，軍用吉普車兩架，軍車一輛。

聲明還說，被以色列擊壞的坦克三輛，裝甲車三輛，軍用吉普車一輛，救護車一輛，車上有士兵一人。

聲明說，「敵軍已從杰阿里撤向南部七哩的沙迪里，杰阿里距離東部八哩。」

陸軍司令部還說，已經看到十七輛以色列坦克通過邊界向侵佔地區前進。

在通往沙迪里的公路上，黎巴嫩軍擊毀以色列坦克四輛。從杰阿里至馬路尼的公路上，以色列的另三輛坦克被搗毀。該公路距沙迪里南部數哩。

聲明說，在蘇爾東南七哩的卡納附近，以色列一輛鐵甲運兵車被擊毀。

【路透社開羅十七日電】中東通訊社今天說，以色列軍隊在黎巴嫩西南蘇爾區朱巴附近的激戰中，使用飛機、坦克襲擊巴勒斯坦游擊隊。

通訊社引述巴勒斯坦游擊隊發出的消息說，距離以色列邊境二十公里處，今早開始發生戰事。

【美聯社敍利亞十七日電】巴勒斯坦游擊隊組織今天抗議黎巴嫩政府發出最後通牒，限制游擊隊在黎巴嫩南部活動。

公報說，游擊隊領袖今天同黎巴嫩總理沙林舉行緊急會議，提出他們的抗議並討論今後的行動。

根據一九七〇年協議，游擊隊同黎巴嫩政府簽訂的協議，巴勒斯坦突擊隊是獲准從黎巴嫩南部阿科布附近邊區，進行反對以色列的活動的。

雲南白藥源源出廠

藥廠的工人在包裝白藥。（新華社圖片）

埃利比首腦昨開會

兩國合併後首次會議 薩達特卡札菲各自率團參加

【路透社的黎波里十七日電】埃及和利比亞領袖今天就兩國合併問題舉行首次擴大會議。埃及總統薩達特和利比亞領袖卡札菲各自率領代表團，在班加西附近舉行會談。

埃及外長 前往倫敦

【美聯社羅馬十七日電】埃及外交部長扎耶特今天前往倫敦，繼續他的歐洲之行。

扎耶特是在與意大利外交部長進行了兩天的會談之後離開羅馬的，商討歐洲怎樣才能幫助埃及更多地擺脫莫斯科。

埃駐黎大使 急返貝魯特

【美聯社開羅十七日電】埃及駐黎巴嫩大使梅特華利昨天接到命令，結束他在開羅的休假，立即飛回貝魯特，向黎巴嫩總統弗蘭吉遞送埃及總統薩達特的一封緊急信件。

中東通訊社說，發出這項消息的中東通訊社說，信談及有關以色列最近對黎巴嫩的軍事進攻的問題。

越民軍殲敵廿八萬 攻勢已入第六個月

美國「越南化」計劃基礎已動搖

【美聯社東京十七日電】北越今天宣佈，越南南方解放軍進入第六個月的強大攻勢，證明了西貢和尼克松的估計錯誤。解放軍再證明了西貢沒有能力發動或繼續軍事攻勢。

「人民軍隊報」說，解放軍從三月三十日開始發動攻勢以來，已使廣大地區的近二百萬越南南方人民擺脫西貢政權，奪回了權力。

越南通訊社引用報紙的社論說，這成功地對於鉄打擊了「越南化」的基礎，並且進一步縮小了美國傀儡的人力和物資來源。

社論說，解放軍在攻勢中殲滅或俘虜阮軍及其「盟軍」二十八萬人以上。

【新華社河內一九七二年九月十七日電】據越南南方解放通訊社報道，越南南方軍民從今年三月底以來連續向敵人發動猛烈進攻，取得了巨大的勝利。

報道說，經過五個多月的猛烈進攻和頑強的鬥爭，越南南方軍民打死、打傷和俘虜敵人二十八萬，包括殲滅和重創步兵七個師、三十三個旅團、二百零五個營、十一個裝甲團和二十二個炮兵營；殲滅和瓦解保安隊和民衛隊六十個營和聯隊，四百五十個連和一千五百個排；繳獲和擊毀軍車五千八百輛（其中有坦克、裝甲車近二千輛），大炮一千三百門，其他武器四萬件和彈藥數十萬箱；擊落、擊毀敵機一千八百五十架，擊沉敵人艦艇三百三十艘，摧毀汽油庫、彈藥庫和軍用物資倉庫六百座；粉碎了敵人在各個戰場上的許多堅固防線和防禦據點群；解放了包括廣治省全省和平定、昆嵩、平隆等省的許多廣闊地區和近二百五十萬人口。

報道說，越南南方軍民三月底以來所取得的巨大勝利，正在爲粉碎美帝國主義的戰爭「越南化」政策創造十分有利的條件。

賓努首相訪瀋陽 三千多羣衆歡迎

【據新華社瀋陽一九七二年九月十六日電】柬埔寨民族統一陣線中央政治局主席、王國民族團結政府首相賓努親王和夫人，結束了在旅大市的休息，今天早晨乘專車順路到達瀋陽進行訪問。遼寧省革命委員會主任、中國人民解放軍瀋陽部隊司令員陳錫聯和王瓘梅同志，瀋陽部隊政治委員曾紹山，遼寧省革命委員會副主任李伯秋，瀋陽市革命委員會主任王從周，以及三千多名羣衆前往車站熱烈歡迎。

中國多哥外長會談

會上充滿友好氣氛 姬鵬飛舉行歡迎宴會

【新華社北京一九七二年九月十六日電】外交部部長姬鵬飛，外交部副部長方毅，外交部副部長何英，今天同多哥外交部長若阿基姆·哈努納希代和由他率領的多哥友好代表團舉行會談。

代表團團員埃克斯·米納多、亨利·多戈、米歇爾·埃克洛、波利卡普·約翰遜參加了會談。

參加會談的我有關方面負責人和工作人員有何功楷、紀業勝、姜家華、朱顯松、劉立德等。

會談在親切友好的氣氛中進行。

【據新華社北京十六日電】外交部長姬鵬飛今天晚上舉行宴會，熱烈歡迎多哥外交部長若阿基姆·哈努納希代和由他率領的多哥友好代表團全體成員。

姬鵬飛外長和哈努納希代外長先後在充滿友好氣氛的宴會上講話。

姬鵬飛外長在講話中代表中國政府和中國人民向多哥貴賓們表示熱烈的歡迎。

姬鵬飛外長說，戰後非洲形勢是愈來愈好。非洲國家和人民反對帝國主義和新老殖民主義、反對白人種族主義政權的鬥爭，正在日益深入地向前發展。非洲國家同世界其它地區的中小國家一道，在國際事務中發揮着越來越重要的作用。最近，在非洲國家團結一致的堅決鬥爭下，國際奧林匹克委員會被迫撤銷對羅得西亞參加第二十屆奧林匹克運動會的邀請。這是非洲國家和人民又一次的重大勝利。它充分說明，凡是涉及非洲的事情，必須尊重偉大的非洲人民的意志，才能得到真正的解決。只要非洲人民不答應，任何別人想把他們的意志強加給日益覺醒的非洲人民，都是辦不到的，是一定要破產的。我們相信，日益團結起來的非洲國家和人民一定能夠經過自己的雙手，取得非洲民族解放鬥爭的更大勝利。偉大的非洲人民必將完全主宰自己的命運。」

哈努納希代外長指出，中國和非洲國家一樣，經歷過殖民時代。他說，「人們將長久地記住，外國列強怎樣霸佔了貴國遼闊的土地，掠奪你們的資源，糟蹋你們高尚的文化傳統和財富。但是，英勇的中國人民從未忍受這種統治。貴國人民在自己的領袖毛澤東主席的指引下，起來徹底摧毀了把他們捆在殖民主義身上的條條鎖鏈。」他說，「中華人民共和國從來也沒有停止過支持被壓迫人民。她受到世界五大洲真正愛好和平、主持正義的各國人民的極大敬佩和同情。」哈努納希代外長在結束講話時轉達了多哥國家元首、多哥人民聯盟全國主席埃亞德馬將軍對毛主席、周恩來總理和中國政府和中國人民的兄弟般的問候。他說，「多哥熱切希望我們兩國進行誠懇而真摯的合作。」

縱橫談

秋高氣爽 外賓絡繹到京

這幾天，有許多國家的首腦，絡繹到達北京訪問。

已經到達的有多哥外長、贊比亞副總統，預定今天到達的有伊朗王后。

正在北京進行會談的有日本自民黨日中關係正常化協議會會長小坂善太郎。日本首相田中角榮也將在不久期間，前來中國。預定下月到達的有西德外長謝爾。此外，英國外相霍姆、加拿大總理杜魯多，也將有訪華之行。

目前正是北京秋高氣爽、景色宜人的季節，首屆亞洲乒乓賽剛剛閉幕，各國賓客相繼而來，北京是更加熱鬧起來了。

多哥是西非國家，去年九月與中國建立了外交關係，並且在第二十六屆聯合國大會上投票贊成恢復中國在聯合國的合法席位。

這次隨同多哥外交部長前來中國訪問的有交通和礦業部長、商業部長等。中多兩國外長已經舉行了會談，中國方面參加會談的人，除了外交部長姬鵬飛之外，還有外經部長方毅。

贊比亞副總統姆瓦納加繼續來了東非人民的友誼。贊比亞原來是英國殖民地北羅得西亞。贊比亞人民經過了多年鬥爭，取得了民族獨立的勝利，而現在的南羅得西亞，則依然在少數白人集團的統治之下。最近奧林匹克運動會出現驅逐羅得西亞代表團問題，就是南羅得西亞目前情況的一種反映。

贊比亞在不結盟國家之中，起着重要的作用，有名的「盧薩卡會議宣言」，就是在贊比亞首都發表的。東非大鐵路正由坦桑尼亞修向贊比亞的鐵路區，中國工程人員同坦桑尼亞贊比亞人民在一起，爲這條鐵路貢獻了力量。

伊朗是中東重要國家，盛產石油，最近幾年與西方國家進行石油戰，接連取得勝利。

伊朗與我國剛剛建交不久，在建交之前，伊朗國王的兩位妹妹曾先後來華訪問。現在，伊朗王后在王儲的母親及伊朗首相陪同下，應邀到中國進行國事訪問，這表明了中國伊朗兩國之間的關係，又有了進一步發展。

施畫玉

颱風肆虐日本 死傷一二百多人

工人怠工全國火車陷癱瘓

【法新社東京十七日電】颱風「海倫」（今年來的第二十個颱風）今天在日本海面沿着北海道西岸旋轉前進，造成三十五人死亡，二十五人失蹤和二百十三人受傷。

據悉，京都、大阪、宮城、愛知、神奈川、三重、岡山、和歌山、岐阜、福井、山梨等西部和中部各縣以及東京市，都有傷亡。洪水、山崩以及熱帶風暴帶來從空中下降的襲擊物以及暴雨等都是造成傷亡的原因。

颱風，再加上當前全國鐵路工人的怠工鬥爭，使全國火車交通今天陷於癱瘓，一千班客車和二千班貨車——已告取消。而大多數開行的快車也都誤點。新幹線超速快車今天也受到八年前開辦以來的最大打擊，二百三十班行車今天只有六十八班開行。

我貿易展覽團長 王耀庭抵達羅馬

【據新華社羅馬一九七二年九月十四日電】中國進出口商品展覽團團長王耀庭九月十四日乘飛機到達羅馬。到機場歡迎的有意大利對外貿易協會促進部主任賈蘭利和即將來華的意大利工業展覽會展覽團團長耶馬。中國經濟貿易展覽會將於九月二十五日在羅馬開幕。

岷城東南納加市慘劇

水上遊行坍木橋 一百四十人喪生

【法新社馬尼拉十七日電】據今天抵達這裏的報紙消息說，馬尼拉東南一百六十哩的納加市舉行宗教性的水上遊行時，一道陳舊的木橋突然塌下，造成至少一百四十五人喪生。

這裏的軍事機關說，已經證實有五十九人死亡。但據馬尼拉電台的記者報道，死亡數字達到一百四十五名，並有二百多人受傷。據官方說，由於很多遇難者仍沉在巴科河中，因此，他預料傷亡數字會增加。

遇難者都是在四十尺長的木橋上觀看水上周年遊行的數千名信徒的一部分。

印尼出現嚴重乾旱 博努島萬人臨飢荒

農業失收後大批農民舉家逃荒

【法新社雅加達十七日電】今天這裏的消息說，由於印尼很多地區，包括雅加達在內出現乾旱情況，蘇拉威西島中的博努島上一萬居民已面臨飢荒威脅。

「安塔拉」通訊社說，在農業失收之後，很多農民已舉家逃荒到其他的島嶼去。

由於賈蒂盧胡爾水力發電站的水位低下，雅加達電力當局正逐區停電十小時。雅加達每一區四日停電一次。

【路透社雅加達十七日電】「安塔拉」通訊社今天報道，最近有一宗大火，摧毀了北蘇門答臘丹戎提拉姆鎮的一半，涉嫌縱火的二十個人已被捕。在上月發生的這場大火中，有二千間房屋、商店和辦公室被毀，四人喪生。

法日報刊論蘇聯外交

法「企業」周刊九月八日第八八七期刊載了一篇文章，題爲「蘇聯：困難的復會」，摘要如下：

蘇聯共產黨總書記勃列日涅夫在度過這「辛勞的假期」之後（在假期中一系列不如意的消息擾亂了他在克里米亞的停留），正面臨「困難的復會」。

在對外政策方面，巨大的包圍中國的活動看來已受到嚴重的損害，蘇聯在地中海的存在已成了問題，「歐洲安全會議」有延期的危險。

在蘇聯的內政方面，除掉上半年民族主義復甦所引起的憂慮而外，又增加了農業歉收所引起的經濟和政治後果。

克里姆林宮自一九六九年開始的、一九七一年特別由於蘇印在「孟加拉國」事件中結成「聯盟」以及蘇聯在朝鮮和北越的地位的鞏固而加強的包圍中國的活動，在一九七二年一月蘇聯企圖同日本進行引人注目的接近時，達到了頂點。尼克松一九七二年二月訪問北京深刻地改變了這種形勢。四月到五月份，武元甲將軍在南越發動的「閃電戰」，蘇聯沒有作出任何顯著的反應，却使蘇聯在河內的影響削弱了。

與此同時，兩個朝鮮却決定使它們的關係正常化，日本新首相也決定在一九七二年十月初訪問北京。在尼克松總統訪問北京六個月之後，亞洲僅只有印度還是蘇聯的鞏固盟國了。

可是，蘇聯不是在亞洲，而是在中東遭到了近幾個月裏最嚴重的打擊。蘇聯軍事顧問被驅逐，即使是雙方都竭力不使事情惡化，埃及的決定仍然使蘇聯在阿拉伯世界的影響受到了很嚴重的打擊。誠然，目前蘇聯保持了它在敍利亞、伊拉克和阿爾及利亞的地位，但是埃及和蘇丹的榜樣，卡札菲和沙特阿拉伯人的活動，最終可能使蘇聯對阿拉伯的整個政策發生問題，因而使蘇聯在地中海的存在發生問題。

克里姆林宮的領導人在亞洲和中東所遇到的困難，可能在東西方關係上引起反應。實際上這些困難正在改變蘇聯領導人作爲出發點來召開歐洲安全會議的地位。而召開會議的目標之一却是要鞏固歐洲現狀，以便在亞洲有更大的活動自由。現在莫斯科可能決定不去赫爾辛基了。

在國內方面，同樣不是一切都很好，實際上穀物收穫又一次歉收，看來克里姆林宮預計會發生一場真正的災難，因此才決定從美國、加拿大和法國進口約兩千萬噸小麥。創紀錄的向國外購買糧食的數字，表明蘇聯領導人想要避免一場可能發生的災荒造成的危險的心理影響，而俄國中部馬鈴薯和土豆的播種收成又會加劇這個災荒。

一九七二年九月十九日召開的最高蘇維埃會議，定會注意到今年穀物收穫的結果。這個「黨的議會」大概會不滿足於只注意到蘇聯農業的失敗。因此會議可能是不平靜的，以致人們不得不把目前這種形勢與一九六三年赫魯曉夫垮台前夕的形勢相比擬。

× × ×

日本「朝日新聞」九月七日刊登了該報駐莫斯科特派記者長井發回的一篇報道，題目是「蘇聯外交困難重重」，摘要如下：

蘇聯共產黨總書記勃列日涅夫在休假結束之後，用了大約兩周的時間視察了處於收割穀物的東部地區，巡迴鼓勵，於五日回到莫斯科。但外交上的難題正等待着領導機構去解決。譬如同北越、埃及的關係，爲全歐安全會議預備會議做準備工作以及對付中國同歐洲共同體各國接近等。而且據認爲將同從十日到十三日訪蘇的美國總統助理基辛格特別就越南問題和全歐安全問題交換意見。

基辛格突然訪蘇的第一個目的是，要求蘇聯諒解美國以撤走地面部隊爲基礎、謀求結束越南戰爭所作的努力，節制支援北越，說服蘇聯，要北越在巴黎會談中妥協。根據蘇聯方面的態度，可能會進一步引起北越的反對，不管蘇聯怎樣解釋，北越也有根據警惕危險的越頂交易。

關於與埃及撤走蘇聯軍事顧問團，蘇聯反覆強調是由於限期到了而撤走的，強調蘇聯同埃及之間的友誼。但是，埃及方面以薩達特總統爲首，公開地議論對蘇聯的不信任感。埃及反蘇情緒日益增長的事實，在世界面前已經無法掩蓋。蘇聯盛傳薩達特總統正在由過去的向蘇聯一邊倒的外交，甚至轉變爲同中國、美國以及西歐各國拉關係，甚至傳說基辛格助理將在九月份訪問開羅。蘇聯需要捲土重來，但是據說，薩達特總統對勃列日涅夫總書記在蘇聯軍事顧問被驅逐後寄來的信件很失望，目前仍然沒有找到調整關係的線索。

全歐安全會議的預備會議，似將從十一月二十二日起在赫爾辛基召開。但是，蘇聯感到不安的是，北大西洋公約組織中有的不希望緩和歐洲的緊張局勢，擔心到最後會出來阻撓。在同基辛格助理的會談中，蘇聯將希望美國對北大西洋公約組織各國做工作。

四日發表的法國外長舒曼訪華計劃，引起了蘇聯的震驚和憤怒：「法國呀！你也要這麼幹？」隨着西德外長謝爾十月訪華，蘇聯在歐洲共同體內部所依賴的兩個大國謀求對華接近的事實，體現了不可阻擋的歷史潮流。

蘇聯認爲加強和擴大歐洲共同體將導致東、西方集團對立固定化。它高度警惕中國和歐洲共同體各國關係者在經濟上、政治上攜手合作。但趨勢是，想要同中蘇保持等距離的國家今後將越來越多，蘇聯的影響力相對地下降已不可避免。

特譯

中國——發展的模範

W·羅森堡　海譯　哥自新西蘭

（譯者按：本文作者羅森堡（W. Rosenburg）教授，任職於坎特伯利大學經濟部門，不久前曾到中國訪問了兩個月。原題「中國——發展的模範」，刊載於「新西蘭每月評論」一九七二年七月號。）

當我在中國農村旅行的時候，是和關動着我們的那部分世界的新聞及報章遠離了一些日子。在中國農村，新聞是建築新的灌溉渠道，或者是車間裏計劃爲小型水利站製造發電機。當我出現在北京，路易·艾黎（Rewi Alley）給了我非常好的「外國電訊和報刊摘要」（News From Foreign Agencies And Press）。它報道了所有的資料，比我們的報紙報得更好更頻密。

在那裏，我當然讀到了關於美國（及其僕從們）爲了徒勞地企圖阻止越南人民站起來的英勇鬥爭而發動了新的尼克松戰爭升級。

當你從我們的那部分世界來到這裏，並且在你的耳朵旁邊仍舊迴旋着關於「援助落後的發展中國家」和「人口危機」等等論調的時候，看一看將爲真正自由的越南作爲榜樣的中國，你將爲我們的政客們的全部虛偽性（或者是無知和不願意研究真實性）感到失望。這裏指出了發展的關鍵——向一個世界展示了沒有「人口爆炸」的恐慌，而深思熟慮地處理着全世界最珍貴的財富——人民。而在我們這邊，却做了什麼？我們用分裂炸彈消滅選擇同一條道路發展的人民，破壞他們建築起來的堤壩，毒害他們的農作物，燒毀他們的屋子，在他們的土地上撒下大量的化學藥劑，屠殺婦孺們，把那些爲創造真正獨立的社會而奮鬥的人們叫做「恐怖分子」。

回到事實面前來吧，這就是爲什麼我會想到中國在改變了社會制度，指出了發展的道路。

讓我們簡略地看一看發展的問題。一個落後的國家的大部分人口，是靠着傳統的方法耕種土地謀取生存。當人口增加了，要求過更好的生活的願望加強了，傳統的方法再也不能滿足供給足夠的生存資料。要改善農業，便需要把剩餘的生存物資保存下來，給工人使用。這些物資可以用來改善土地，爲應付更大的生產而製造工具；提高人民的勞動力，就要創造優良的衛生及把別人的經驗傳授給人民——這就是教育。在西方的語言「保存剩餘的生存物資」（Setting aside of a surplus of subsistance）叫做「資本形成」（Capital Formation）。由於我們的狹隘的社會制度的信念，如果私有者擁有他自己個人的剩餘生存物資，看來會給社會帶來利益；我們可以得到的要使資本形成，就只有一條途徑，就是金錢的累積（Money Accumulation），把累積的金錢通過經濟途徑（Financial Channels）轉流到資本家（Capital goods producers）手裏。

然而，對於落後的國家，金錢的儲存，財政的轉流（Financial Transfer）及分隔開來創造資本（Separate Creation of a capital goods industry）的程序是非常不足夠的。

中國的社會主義解決了資本累積的問題，它創造了新的社會制度，在那裏人民認識到爲人民謀福利就是爲自己謀福利。在農村，大概仍佔中國的百分之七十五，整個制度是建在人民公社基礎上，對於人民公社怎樣活動，我在中國的心臟地區，河南省林縣（Linshien County of Honan Province）進行了研究。

這個縣有七十五萬人及六十萬畝被崎嶇的山脈團繞着的土地。在舊時代，這裏水量很少，在旱季，一些村民要跑三哩路去取水。水井被地主壟斷，地主把水井建成瓶頸形，所以農民用圓形的水桶就不能取到水。

推翻了地主階級和在五十年代後期成立了人民公社仍不足夠改善這些條件。新制度下，農民被組織在十五個人民公社裏，他們的成就表現在爲了完成一項不可思議的建築工程的充份合作。除非你是看到了人民及地區，否則是難以令人相信的。

（上）

第一張

朝鮮自主和平統一前景

——北朝鮮紅十字會代表團在南朝鮮受熱烈歡迎

凌明

鑑於首周出師不利 流浪今日初逢九巴 決定全力周旋到底

朝鮮自主和平統一前景

——北朝鮮紅十字會代表團在南朝鮮受熱烈歡迎

凌 明

南北朝鮮紅十字會代表的正式會議在平壤舉行後，最近又繼續在漢城舉行了第二次正式會議。當八月底第一次雙方紅十字會正式會議在平壤舉行時，南朝鮮的紅會代表受到熱誠的接待和歡迎，一些南朝鮮記者也自平壤發回報道，讚揚北朝鮮的建設成績和新面貌，引起南朝鮮人民的普遍重視。

九月十三日，第二次雙方紅會會議移到南朝鮮舉行，當北朝鮮的紅十字會代表團到達漢城時，引起了巨大的反響，從板門店起到漢城，沿途上達百萬的南朝鮮群衆表示了最熱烈的歡迎。

朝鮮半島的新形勢

南北朝鮮紅十字會議先後在平壤和漢城召開，是戰後朝鮮四千多萬人民的一件大事，也是二十七年來被分裂的南北朝鮮人民第一次進行正式的會商，因而被認爲是在實現南北朝鮮走向和平自主統一的重要一步。它不僅受到了全體朝鮮人民的極大關注，也受到亞洲和世界人民的熱烈歡迎。這是朝鮮半島出現的新形勢。派到漢城採訪這次會議的西方記者就達十五個國家之多。

北朝鮮的紅十字會代表團，連同隨員、新聞記者等一共五十四人。他們在九月十一日到達開城，留宿一宵，十二日上午越過板門店進入南朝鮮。代表團的車輛途經之處，都出現了人羣自發地向來自北部同胞的使者致親切的歡呼的場面。

據漢城的日本記者報道，爲了制止羣衆過於熱烈的歡迎，南朝鮮當局以「避免混亂」爲理由，採取了極度嚴密的警戒措施，對播發北朝鮮紅十字會代表團到達南朝鮮的實況電視和廣播，只限於在板門店的歡迎場面也予以限制。但是這些限制似乎起不了多大作用。人們狂熱之情大出意料。

雙方期望骨肉團圓

南朝鮮的紅十字會代表團團長李範錫和其他代表團團員在板門店歡迎。北朝鮮的代表團團長金泰熙一到達板門店就發表聲明說，這次北朝鮮代表團到達二十七年來第一次越過的邊境，心情非常激動。他們好像一次紅十字會會談取得成功。南朝鮮的李範錫也在歡迎儀式上說，南朝鮮的紅十字會將努力促使會議獲得進展。

南朝鮮的女學生向北朝鮮代表團每一個團員獻上了鮮花。雙方人員熱烈握手，互道問候。北朝鮮代表團中的記者也同南朝鮮的同業熱情致意，一種親切、愉快的氣氛瀰漫在板門店。每一個在場的南北朝鮮人都在歡笑。

第二次會議將討論互相幫助尋找失散的家庭，安排親人南北團聚，交換郵政連繫和其他有助南北人民急盼解決的南北交流等事項。

南朝鮮紅十字會在南朝鮮人民的嚮往下，爲了招待北朝鮮的代表人員，在代表團到來之前，趕着將北方代表團住宿的漢城高塔酒店連夜趕工，裝飾一新。酒店附近和漢城市中心的……

會議出現和解氣氛

漢城的第二次會議重點仍然在表現和解的氣氛，以便商討各項事宜，會議內容雖然未詳細宣佈，但是據外國記者透露，從雙方代表的有禮貌的會議氣氛是不錯的。會議約三小時，休息時，雙方代表談笑風生。

誠如北朝鮮首席代表金泰熙九月十一日在離開平壤前所說的：「此行決心要爲祖國的自主和平統一盡最大的努力」。北朝鮮代表團的態度真誠，給予各方以好印象。金泰熙又說到漢城的第二次會議同在平壤舉行的第一次會議一樣，首先要將重點放在加深相互認識和了解這一方面，才能使實質的問題獲得順利進展。

金泰熙十三日在漢城會議上說：「在我們爲減輕居住在南北方的同胞的痛苦而進行的共同工作中，我們已經採取了有成就的第一個步驟。」他強調七月四日發表的朝鮮南北方聯合聲明中規定的統一祖國三原則（不依靠外來勢力，不受外來勢力干涉，自主地和平統一祖國）「不僅是南北方爲實現祖國自主和平統一的共同綱領，而且是概括了雙方紅十字會代表團的願望的共同基礎。」這次會議就有關分散家族的重聚進行了討論，並決定十月二十四日在平壤舉行第三次會議，接着在十一月在漢城召開第四次會議。

表達人民統一心願

南北朝鮮紅十字會議迄今所取得的成就，是四千多萬朝鮮人民長期來表達的民族願望的成果，也是近年來北朝鮮多次主動倡議之下獲得的成績。北朝鮮首相金日成提出，南北朝鮮可以超過社會制度和政治信仰，締結和平協定，進行南北政治協商，組成聯邦制，並在不依靠外力，不受外力干涉的情況下自主地和平統一。這正是全體朝鮮人民多年來的民族心願。

從平壤和漢城人民熱烈歡迎雙方紅十字會代表團的事實看來，中斷二十七年來的南北交流有了良好的開端。現在廿七屆聯合國大會即將舉行，已有阿爾及利亞、南斯拉夫等二十八國聯署提案，要求聯合國創造有利條件，促進南北朝鮮不受外力干涉下的自主和平統一。目前嚴重妨礙朝鮮自主和平統一的，就是美軍仍然留駐在南朝鮮和「聯合國韓國統一復興委員會」的活動。從這次紅十字會議和聯合國的動態看來，朝鮮問題近期內將進一步受到國際的重視。

逐步推行節育計劃 發展中國家有成績

據駐華盛頓的世界銀行的報告說，在過去十年內，對發展中國家提倡節育計劃，取得了顯著的進展。

該銀行在報道它的借貸情況的新書中說：一九六零年，僅有三個國家正式執行減緩人口增長率的政策。到一九七一年，佔發展中地區人口的三分二強的二十六個國家，已宣佈了節育計劃或正式採取實際行動。但發展中國家人口百分之十二的其他二十四國，雖沒有正式宣佈節育計劃，但支持私人的家庭計劃生育的方案。

世界銀行所列舉的執行家庭計劃的國家，首先是中國、印度，其他有印尼、巴基斯坦、埃及、伊朗、南朝鮮、尼日利亞、菲律賓、泰國、土耳其、摩洛哥、肯尼亞、馬來西亞和尼泊爾。

據世界銀行說，人口低過一千萬而執行節育計劃的國家有：巴巴多斯、博茨瓦納、多米尼加共和國、加納、牙買加、毛里求斯、波多黎各、新加坡、特立尼達和多巴哥以及突尼斯。

但該銀行報告在列出上述節育計劃的進展後提出警告說，節育計劃的進展一直是不平衡的，到現在，還沒有對出生率發生重大和顯著的影響。

報告指出，節育計劃的推行，還有必須克服的若干障礙。

・江洪・

從朗諾軍搶劫談起

文遠

朗諾軍士兵於上周間搶掠金邊中央街市，一小時內將市場搶劫一空，「戰績」彪炳。這場搶劫在開始時是搶劫米店，因爲飢餓的兵士和平民誤認當局面對[illegible]國難完，可能徵用所有低質的糧食，於是展開搶劫。

路透社在報道這條消息時說，柬埔寨人，有生以來從未嘗過飢餓的滋味，但是目前他們正爭先恐後地搶購低級米，這種粗糧直到最近只是用來餵牲口的。

的確，在朗諾在金邊組織傀儡政權之前，柬埔寨人民是糧食充足，過着溫飽的日子的。柬埔寨地處熱帶，雨量充沛，柬埔寨盆地中部平原和湄公河流域，是大米的主要產區，每年生產大米除了足供柬埔寨七百萬人食用外，還有餘量可供出口。但是朗諾佔據柬埔寨後，引狼入室，在美阮軍的殺光、燒光、搶光的「三光」政策下，許多農村的農民被迫背井離鄉，稻田無人耕種，大部荒蕪，大米收成劇減。過去柬埔寨每年可以出口五十萬噸大米，但從一九七〇年起，不但沒有得出口，還要進口大米了。原來大米價格每公斤只賣四瑞爾（柬埔寨貨幣），今年八月間金邊大米更漲至三十二瑞爾一公斤，九月一日一個晚上金邊大米價格猛漲百分之五十，漲至每公斤四十八瑞爾。

解放區的情況，卻是一片欣欣向榮，民食充足有餘。柬埔寨目前已有百分之八十五的國土和百分之七十以上的人口獲得解放。解放區各級人民政府領導人民大力發展生產，把沒收的賣國賊的大量土地分配給貧雇農和少地的農民，並組織了[illegible]和生產消費合作社，除了高利貸，改良耕作技術，興修水利，這些政策和措施，調動了解放區廣大人民的生產積極性，[illegible]

解放區物資充裕，物價平穩的事實，連美國刊物也不得不承認。今年八月十四日的美國「新聞周刊」報道說：「……在（朗諾的）政府控制的地區裏，物價在近兩年內飛漲百分之三百，而共產黨人在他們控制的地區裏卻把某些物品如大米、魚、糖、煙等的價格控制在一定的範圍內」。

隨着柬埔寨解放區的越來越擴大，柬埔寨王國民族團結政府在國際上的地位也越來越提高。目前已有近三十個國家和民族解放組織承認柬埔寨王國民族團結政府爲柬埔寨人民的唯一合法政府。最近在圭亞那首都喬治敦召開的不結盟國家外長會議，也接納了柬埔寨王國民族團結政府所派出的代表團代表柬埔寨出席會議，而不接納朗諾的代表團。

朗諾集團已被越來越多的國家和人民所唾棄，它們一伙正在搖搖欲墜之中，被趕出聯合國的日子也不遠了。

本報特稿

國際戰略研究所研究報告

美蘇的核「均勢」

原載「美國新聞與世界報道」

倫敦國際戰略研究所新近發表一個比較美蘇軍事力量的戰略研究報告，得出如下結論：正當兩個超級大國在核問題上達成某種協議之際，蘇聯正在加強備軍力，力圖趕到美國的前面去。

戰略研究所所提到下列因素：

▲蘇聯的軍事開支，若以美國的價格計算，目前同美國不相上下，同時，蘇聯的開支正在增加。

▲蘇聯軍事力量的人數優勢繼續增長，現在，美國兵力爲二百四十萬，而蘇聯兵力則爲三百三十七萬五千。

▲蘇聯繼續增加它在中蘇邊境的駐軍。在烏拉山以東新增了十二個師，使總數達到四十四個師，佔蘇聯紅軍編制的四分之一以上。

▲華沙條約在歐洲的地面部隊的人數，繼續發展它對北大西洋公約組織（NATO）的優勢。

▲在海軍競賽方面，蘇聯繼續以發展潛艇爲重點。不過，在水面艦隻上，北約組織國家一般來說仍然對華沙條約佔有優勢。

最近，美國和蘇聯曾就戰略武器限制達成某種協議，規定每方部署的導彈數量限額。但是，戰略研究所說，不要單純從導彈的數量來錯誤地判斷雙方力量的均勢。

戰略研究所提出的理由是：沒有包括在美蘇戰略武器限制會談（SALT）裏面的武器，並不比雙方協議限制的武器較爲次要；同時，武器的質量和武器的數量同樣要加以考慮。

在數量方面，戰略研究所的報告提到，雙方協議每方擁有的戰略武器，蘇聯限制於二千四百二十四枚導彈，美國限制於一千七百一十枚。

但是，除了導彈以外，美國擁有四百五十五架可以攻擊蘇聯的戰略轟炸機，而蘇聯只擁有一百四十架可以到達美國的轟炸機，而且速度較慢，航程較短。

同時，美國擁有大約五百架戰術飛機，駐在歐洲和地中海的航空母艦上，可以把核子炸彈運送到深入蘇聯的地方去。

戰略研究所的一位分析家說：「顯然，蘇聯國防計劃人員在考慮美國的戰略核攻擊力量時，必須把所有這些計算在內，不管我們是否把其中一些稱做戰術核攻擊力量。」

在核武器系統方面，戰略研究所的報告認爲，美國的攻擊力量，還必須加上以下的一些因素：

▲美國潛艇可以從海外基地出發活動，而蘇聯都缺少這類基地，同時，美國潛艇運載的導彈，其射程比蘇聯潛艇所運載的更遠。其結果是：以美國潛艇爲基地的導彈，有百分之六十可以處於發射位置，而以蘇聯潛艇爲基地的導彈，只有百分之四十可以處於同樣位置。

▲美國已完成並在迅速部署多彈頭的分別擊中目標的運載器（MIRV），但是，迄今仍無跡象表示蘇聯擁有或試驗過這種武器。因此，美國的導彈數量雖較蘇聯爲少，但是，其核彈頭可以擊中的目標，卻比蘇聯多得多。

戰略研究所的報告在總結論中說：「不管哪一個超級大國，都不能自以爲它在從事核戰爭而不致受到消滅的自由條件方面，比對方佔有任何重大的優勢。」

今日西貢

英「觀察家報」記者 彼得・迪萊

今日的西貢，像一個廣大的「廉價商場」。在一條大街上漫步一百碼，你會看到路邊小販叫賣香口膠、香煙、雜誌、糖果、牙膏、鞋油、剃刀片、威士忌、法國白蘭地、巴本威士忌……所有這些，都是來自黑市而且是來源於美軍基地商店。

這裏已經幾乎不可能聽到越南民族音樂了。每家唱片商店和酒吧，播放的都是美國音樂。這裏的商店裏面堆着各式各樣的美國雜誌、照相機、收音機、電視機，商店多的是，不可避免地還有「音樂茶座」、洗相館和數不勝數的酒吧。走在大街上，就如置身在美國的大街，它簡直就是美國大街的複製品。

許多表面是飯店、餐室，實際上都是妓女、老鴇羣集的場所。儘管西貢當局是禁止妓院的。人們對於這種[illegible]怪，這裏是戰區[illegible]

越南女子，最美麗的女子，[illegible]黑髮，鵝蛋臉兒。她們[illegible]族服裝飄然、文雅、大方。

可是，已有不少南越女子——自然包括賣淫者在內——已變爲西方型，穿着「迷你」裝或緊衣低腰牛仔褲，塗脂抹粉，成個化妝成爲蘇西黃第二。

新加坡、東京、香港等城市，都受到美式生活的影響。但是這些城市多少都還保留一點自己的生活方式，西貢則不然。

西貢市中心的旅館，如雨後春筍，它們都是在最近幾年，美國人口流動中建立起來的。現在沒有遊客，旅店房間半數空着。

經過七十多年殖民統治的法國人已不得不離開西貢，[illegible]今天，行人道幾乎無一例外地已成爲汽車、電單車停車場，街道上塞滿了日本「本田」牌汽車。

西貢的旅館、酒店十分美國化。過去可以聽到的清脆吹笛聲已一去不復返；現在到處是刺耳之音和披頭四的歌曲。任何人偶然站在露台，眺望今日的西貢港：煙霧瀰漫，一片嘈雜，乞丐滿街。

越南人看到法國殖民統治者去，又看到了法國殖民統治者來，究竟新帝國主義是否會輕易消逝，人們感到疑惑。

鑑於首周出師不利 流浪今日初逢九巴

決定全力週旋到底

九巴知己知彼準備以守爲攻

【本報訊】甲組足球聯賽，今天下午五時三十分有九巴對流浪一場在花墟舉行。雙方[illegible]……流浪首周出師，以寡敵衆，被東方擊敗。今天將以最佳人選與九巴週旋。[illegible]……

九巴 張陳慶安 劉家駿 ……

流浪 卡石志偉 ……

東方反攻無力 精工淨數三球

【本報訊】花墟昨天舉行的一場甲組足球聯賽，精工以三比〇淨勝東方。預備組精工則大勝東方九比一。昨有九千四百多名觀衆購票入場，門票收入二萬三千六百餘元。

精工攻守配搭比較平均，排出「四二四」陣式，後防應付東方的零星攻勢，綽有餘裕。何新華、陳鴻平負責中場，助攻助守，進退有據。前鋒胡國雄能攻能射，華德、戴淦衝刺力強，大部分時間佔了優勢，終於輕取東方。

東方技差一籌，在比賽時，由於前鋒力弱，後防挨打。失球後，且有馮紀光、何國醫被指動粗受到記名警告。雖然力拚，仍然無法破蛋。

此戰，上半場避[illegible]……

精工 ……

東方 ……

打開紀錄的一球

電話攻進星島時，球員得跑，胡秀文開出角球，余國樑躍起一頂入網，立下首功。這是第三球。（本報記者陳少華攝）

甲組足球聯賽積分表

截至九月十七日止

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
精工	二	二	〇	〇	八	〇	四
東昇	二	一	一	〇	五	二	三
檢閱	二	一	一	〇	五	三	三
電話	二	一	一	〇	四	二	三
南華	二	一	一	〇	四	三	三
消防	二	一	一	〇	四	三	三
星島	二	一	〇	一	四	四	二
元朗	一	〇	一	〇	一	一	一
鐵行	一	〇	〇	一	〇	一	〇
嘉山	一	〇	〇	一	〇	一	〇
流浪	一	〇	〇	一	一	三	〇
九巴	一	〇	〇	一	〇	三	〇
警察	一	〇	〇	一	〇	五	〇
東方	二	〇	〇	二	一	六	〇

電話勇克星島

越打越快一氣先勝三球

最後星島僅憑一球破蛋

【本報訊】電話昨在港會球場與星島進行第二週一場甲組足球賽。由於星島在第一週曾擊敗流浪，電話則與元朗打和，因此，人們賽前都認爲星島可贏，而且認是強弱懸殊之戰。此種預測全被推翻。電話竟在上下半場打成三比〇遙遙領先之局。最後兩分鐘，星島才由蒲達榮遠射中鵠，打破光蛋。

電話之勝，不算冷門。因爲入球至三球之多，冷門是不會有此比數的。

昨天觀衆人數約有一千一百餘人，門票收入近三千二百元。

雙方的陣容組合：星島……

小將勝電話四比〇。

上半場開賽不久，星島一度急攻，有必入之勢，曾鈞球斜刺裏近射，卻被盧國華妙手救去。電話脫險後，越踢越快，形勢漸佳，曾取得二次「單刀」機會，但走近失腳。到二十七分鐘，電話贏得角球，官迪文開出，落點恰好，余國樑迎頭一頂，破網而入，以一比〇打開紀錄。三十分鐘，電話繼守……

論壇

電話勝在快打慢

昨天電話以三比一擊敗星島，根據實際情況，電話是勝在快打慢。星島則有羅文頭、都因傷缺陣，分出譚漢新、連和平補充，攻守都告削減，也是致敗原因之一。譚漢新是老將，有經驗，動作卻慢，由他擔中一……

・正青草・

羣衆體育運動

小足球賽

今日賽程 ……

乒乓球賽

工商界乒賽今最後決賽

男甲組排球決賽期屆後

……

香港針灸中心 本中心由五日起每日上午十時半至一時增設附診骨科及針灸外科全內診時間 九龍旺角道……號 電話K-836473

診症時間 ……

潘柏 ……

蔡啓超 中醫教授 內外 頑症 男婦 雜病 主診

余永銳針灸治療 ……

大公報 分類廣告

時春有限公司
開幕誌慶

李啓東　沈明德　陳大棣　俞文超　耿效忠　李培礎　李瑞峯　王子純　許彥章　陳紹華　邱景祥　傅子彬　梁明耀　扶澤基　伍文晃　胡仰唐　陳爽　阮陶　葉根　蘇珠　潘樹　關沾　馮儉　綺羅
裕泰行　新泰行　萬泰行　德成行　利豐行　永大行　開林行　豐盛長　德隆號　永興號　永豐行　永祥行　福昌號　劉玄記　大華銀行　業成公司　其昌公司　華寶公司　大福公司　德祥公司　天祥公司　炎德公司　德成公司　萬隆公司　美琪公司　誠信公司

寶通華行　泰生公司　仁祥小店　協大染廠　安興綢廠　四達綢廠　祥記棉業　新成棉業　大豐皮號　惠雲皮號　祥泰公司　文華公司　鴻興公司　大豐公司　大光公司　輝記布行　輝記疋頭　文友布行　文興布行　志成布行　祐興布行　德泰布行　亨利布行　泰興疋頭　大安布行　華聯布行　天興布行　永昌疋頭　昌泰疋頭　偉記疋頭　源源疋頭　存記疋頭　二記疋頭　萬新疋頭　世界疋頭　環球疋頭　興記疋頭　鳳鳴疋頭　麥記疋頭　黃英疋頭　大華棉業　嫦娥綢緞莊　萬年綢緞行　華隆綢緞行　金華絲裏行　金龍絲裏行　同源疋頭號　祥發疋頭號　南興疋頭行　順興隆疋頭

胡興發疋頭　永昌成疋頭　成豐紗布號　倫記疋頭號　廖洪疋頭號　梁昌疋頭號　柱記疋頭號　陳[illegible]記疋頭　陳平記疋頭　梁煥記疋頭　劉華記疋頭　華昌號疋頭　祥記號疋頭　廣華隆疋頭　李華記疋頭　大源行疋頭　葉伍記疋頭　廣益製衣廠　志[illegible]製衣廠

謹訂於一九七二年九月十八日（星期一）為本公司開業典禮敬備酒會　恭請
光臨指導
時春有限公司敬約
地　址：九龍深水埗基隆街193號
酒會時間：下午一時至四時

偉成製衣廠　永安製衣廠　劉海製衣廠　蘭美製衣廠　張勤製衣廠　楊文製衣廠　林湖製衣廠　阮卓製衣廠　阮輝製衣廠　劉彩製衣廠　方桂製衣廠　何富製衣廠　吳均製衣廠　永茂製衣廠　興業製衣廠　黃興製衣廠　中山製衣廠　新生棉衣廠　徐生製衣廠

彭輝製衣廠　信式製衣廠　張焜製衣廠　寶商製衣廠　兆興製衣廠　彭均製衣廠　金鷹製衣廠　永光製衣廠　華美製衣廠　好好製衣廠　蘇記製衣廠　啓昌裘朴行　協成行棉業　源記絲裏行　雲嘉絲裏行　龍記絲裏行　花園服裝號　德安疋頭號　西湖疋頭號

鉅記行疋頭　偉昌疋頭行　新棉有限公司　大東有限公司　有利運輸公司　廣信運輸公司　大利絲綢公司　志成絲綢商行　興中絲綢商行　國冨綢緞商行　興華綢緞商行　四海綢緞商行　宇宙絲綢公司　杭州綢緞公司　華麗綢緞公司　嘉福綢緞莊　老介福綢緞公司　天成絲綢公司　富麗絲綢公司

美綸絲綢公司　經綸絲綢公司　美豐絲綢公司　美富絲綢公司　亞洲時裝公司　疋頭平價市場　明華源記公司　立生有限公司　國興呢絨公司　萬亓紗布公司　致生紗布公司　利生貿易公司　美都裝飾公司　祥安印務公司　李成興顧綉莊　聯邦綢緞商行　國際綢緞商行　嘉華綢緞公司　萬邦綢緞商行

環興華顧綉廠　公安泰綢緞莊　奇昌裘朴疋頭　煜記裘朴公司　致興裘朴疋頭　榮泰裘朴公司　美雅裘朴疋頭　大發裘朴疋頭　華豐膠皮公司　大吉疋頭公司　萬方疋頭公司　新豐疋頭公司　松記疋頭時裝　英華服裝公司　華藝製衣公司　陳良記製衣廠　萬年青製衣廠　新鑽石製衣廠　馬絲記製衣廠　江洛記製衣廠

香港中南銀行　國華商業銀行　南洋商業銀行　榮新製衣公司　關伯坤製衣廠　新新製衣公司　華江製衣公司　李耀文製衣廠　李扶成衣寶號　新華國貨公司　新建國貨公司　華強國貨公司　大慶有限公司　大山有限公司　天安有限公司　天豪有限公司　惠誠有限公司　興茂有限公司　天豐有限公司　明山有限公司　星聯有限公司　海洲貿易公司　尚平貿易公司　成豐有限公司　雅安有限公司　華欣有限公司　信昌有限公司　太紡有限公司　中國國貨公司　裕華國貨公司　大華國貨公司　華僑國貨公司　華豐國貨公司　華都國貨公司　東方國貨公司　中聯國貨公司　中孚國貨公司　中元國貨公司　中建國貨公司　中僑國貨公司　大江國貨公司　五羊國貨公司　新豐廣告公司　協大祥國貨公司　新中華國貨公司　和順行有限公司　大豐行有限公司　大中華有限公司　華山行有限公司　馮德睢製衣公司　香港中國旅行社　大中華有限公司　大友聯運輸公司

麗華順記絲織廠　滙太華皮革公司　香港綢緞行商行　祥興行裘朴疋頭　馬江記裘朴疋頭　麗生（祥記）疋頭　華益絲綢貿易行　藝興公司鄭奕聰　東偉貿易有限公司　啓豐貿易有限公司　星華貿易有限公司　大衆動力機械有限公司　太平船務（香港）有限公司　香港太平洋貿易有限公司　激成（香港）有限公司　公利貿易有限公司　大同企業有限公司　信誠船務有限公司　新力航業有限公司　珠江船務有限公司　聯大運輸有限公司　時光絲綢有限公司　東方綢布有限公司　新光疋頭有限公司　華富絲綢有限公司　華東綢緞有限公司　金寶綢緞有限公司　亞洲綢緞有限公司　第一絲綢有限公司　豪華絲綢有限公司　信發呢絨有限公司　裕興紗布有限公司　聯豐布行有限公司　華豐染廠有限公司　大福利綢緞有限公司　福祿壽顧綉壽衣莊　力興織錦製衣公司　祥興裘朴疋頭公司　華泰裘朴疋頭公司　永大行棉業貿易有限公司　太平保險公司香港分公司　香港民安保險有限公司暨九龍辦事處　南豐（1968）貿易有限公司　永達行股份有限公司　新中行綢布有限公司　同德綢緞貿易有限公司　國華呢絨疋頭有限公司　安豐行貿易有限公司　立豐織綢廠有限公司　中藝（香港）有限公司　中僑國產百貨公司工藝品分公司

同敬賀
（排名不分先後）

九龍深水埗基隆街193號

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

今年七個月死傷一萬六千人
工業意外驚人增加
傷亡遠比車禍嚴重
二萬工廠僅百餘間有救護室

【本報訊】工業意外傷亡數字近年來驚人的增加，已遠遠超過車禍造成的死傷，成爲比「市虎」更兇猛的殺人老虎。

根據統計處所發的數字，今年一至七月份工業傷亡人數共一萬六千六百零六人，其中死亡一百六十一人，受傷一萬六千四百四十五人；至於交通意外傷亡人數，同期內爲九千零九十二人，其中二百二十七人死亡，受傷八千八百六十五人。

以七個月來的平均數字來看，工傷事故每月造成了二千三百七十二人的死傷，亦即每日有七十九名工人遭到工傷意外；至於車禍，同期內每月平均有一千二百九十九人傷亡，即每日有四十三人死傷。

從統計數字的趨勢看，車禍與工傷事故都在直線上升，而又以工傷事故的升勢更速，造成的傷亡更巨。

這是一個令人怵目驚心的數字。勞工處安全訓練官加達日前也指出，這許多工傷事故的發生，與工廠資方對勞工安全措施不加重視有關。他說，全港共有兩萬間註冊的工廠，其中只有一百五十間廠設有救護室，至於加強工業安全訓練就更加少了。

不過，在對工廠東主指責的同時，人們也注意到勞工處所推行的「工業安全運動」，儘管一再宣傳，所收的實效卻微乎其微，這使人懷疑當局所訂的工業安全條例是否切合實際，是否能起其應起的作用。

去年發生的工傷事故共有二萬一千七百一十二人傷亡，而迄今爲止仍未了結賠償問題的尚有五千四百八十宗。

一家西報昨日在評述工傷事故劇增的社論中提出這樣兩個問題：「他們（指工業家）——以及政府——是否已做了足夠的工作？」「主要的問題是，他們必須不再遲疑地考慮，是否香港要繼續在流血中慶賀工業上的進步？」

慈雲山巴士滾落坡
傷司機乘客廿四人
火車過隧道一搭客失足

【本報訊】昨晨一輛單層巴士在慈雲山失事，司機、售票員及乘客等廿四人受傷。

失事的巴士編號AR七七三四，屬於三號B線，昨晨八時許由慈雲山總站開出，車上滿載乘客。當駛至第四座對開的雲羅路轉角時，失去控制，衝上行人路，撞毀路邊鐵欄，滾下路旁約十呎的斜坡，翻側在斜坡的草叢中。

巴士失事後，車內乘客東歪西倒，互相碰撞，有些乘客從車窗爬出。

警方聞訊後，派出多輛救傷車到場，將二十四名受傷較重的乘客送往醫院救治，另外還有一些傷勢輕微的乘客則自行回家敷藥。

失事巴士毀爛不堪，後由兩架工程車將其吊起拖走。

廿四名送院的傷者中，有六人留院，他們是：㈠陳桂卿，四十五歲，女；㈡周孫，五十九歲，女；㈢吳達蓮，六十二歲，女；㈣馬珍，四十歲，女；㈤凌英，四十四歲，女；㈥何志強，三歲半，男童。

其餘的傷者敷藥後出院，他們包括巴士司機、售票員及十六名乘客（十男、一男童及五女）。

又：昨晨四時三十分，上水古洞村有一私家車撞向路旁大樹，車上四男女受傷。傷者爲：王倫×，二十五歲；邱×西，二十七歲；杜玉珍，二十二歲；楊樹妹，二十歲。該車車牌編號爲二八×○號。

昨日下午一時零八分，一名廿三歲的火車搭客陳偉賢，在火車過畢架山隧道時失足由車廂跌下受傷。

這宗意外事件在火車到達旺角站時，由另一名乘客報告與站長知道。鐵路局人員聞訊即趕往現場，將傷者送到旺角站，再轉往廣華醫院，據說傷者傷勢未算嚴重，情況良好。

昨日下午六時半，一輛電單車與私家車相撞於界限街和喇沙利道交界處，結果八人受傷，俱送院救治。

八傷者：㈠[illegible]司機，廿餘歲；㈡陸符，卅七歲，私家車司機；㈢李志禮，卅九歲；㈣陸志嫺，女，卅歲；㈤陸清媚，女，卅二歲；㈥李惠康，六歲；㈦李[illegible]嫺，女，九歲；㈧陸洋，女，一歲。

國慶圖展吸引人
昨天觀衆近七千紛予好評

【本報訊】中外觀衆近七千人昨日參觀了國慶圖片展覽。

昨天是星期日，港九兩地的展場氣氛熱烈，觀衆川流不息。觀衆中有不少是醫學界人士，他們對展出的用針刺麻醉作肺切除手術的一組照片，感到特別有興趣，認爲是醫學上的一大成就。

很多觀衆還寫下「這是一個很好的展覽」、「『今日西藏』的照片，使我們看到社會主義祖國的壯麗圖景」、「祖國攝影工作者的作品，是我們一個很好的借鏡」等感想。

看「出土文物」和「考古新發現」
七院觀衆大開眼界
並聽到二千年前石磬所發悅耳聲音

【本報訊】「出土文物」、「考古新發現」兩部新片，昨日在新光、普慶等七院全線首映，掀起了極其熱烈的反應。包括二千一百年完整女屍、金縷玉衣等我國近年在文物、考古工作中的新發現，使各院觀衆都感到大開眼界，驚嘆不已。

人們懷着濃厚的興趣，以先睹爲快的心情，爭相觀看這兩部有價值、有意義的珍貴紀錄片。新光、普慶、南洋、珠江、銀都六間戲院，昨日的首場全日滿座，六院不時出現輪票人龍，而每場滿座牌懸出後，仍有觀衆到來欲購即場戲票，結果只得略感失望的改購別場戲票而去。西區太平戲院各場亦觀衆擁擠。

觀衆中，有平日對我國文物、考古工作較爲注意的文化、學術界人士及外國人士、青年學生等，也有不少是對這些方面較少涉獵的如家庭婦女等，但由於我國近年在文物、考古工作中的重大發現，震動中外，引起舉世矚目，因此，各階層人士均欲一睹這些珍貴文物的廬山真面。而這兩部紀錄片，正好滿足了人們的興趣和願望。如二千一百年完整女屍的出土過程及墓地結構、槨棺裝置、隨葬物品等，影片都有非常詳盡、清晰的介紹，如湖南醫學院的王教授亦親自在銀幕上講解了這具女屍的完整程度。一套戰國時期的石磬，影片也作了生動的介紹，由工作人員用小鎚在十二具石磬上敲擊，發出鏗鏘清越的音調，使觀衆能夠一飽由二千多年前的樂器發出的悅耳聲音。還有大批的珍貴文物，影片亦作了逐一介紹，使觀衆能夠仔細鑑賞到這些文物的高度精巧。

影片放映時，觀衆被銀幕上的情景吸引，不時發出驚訝和讚嘆聲。一些觀衆看後表示：看了這兩部珍貴紀錄片，可說等於坐遊了北京故宮博物館和很多文物遺址，而且加上了電影的攝製技術，其清晰處更是難得。一些觀衆亦表示，看了這兩部影片，除了感到大開眼界外，還增加了歷史知識。

影片今天繼續在七院上映。

惡飛斬傷兩少女

【本報訊】昨日上午十時，慈雲山第八座與十五座之間，三名飛仔用刀斬傷兩名少女。

據說，兩傷者和兩女友在附近茶樓飲茶，突被三飛仔衝入毆打，她們逃出後，飛仔仍緊追不捨，終在街市前被斬傷。

……十八號地下永成裝行遭[illegible]名飛仔入舖行劫……

美兵死於酒店

【本報訊】昨晨十時左右，灣仔軒尼詩道某酒店有一美國兵昏迷房間內，在送抵醫院時證實已死。警方相信案無可疑，死因調查仍在進行中。

洋衣工會泳站已於昨天結束

【本報訊】港九洋衣工會在淺水灣設的夏令游泳服務站，已於昨日結束。

靈樞針研究院昨行畢業禮

【本報訊】靈樞針灸研究院昨晚在灣仔歡樂酒家舉行第三屆研究生暨本科班第二屆畢業禮，由醫業中醫學院院長范兆津頒發證書。

畢業禮前，該院並舉行針灸醫學展覽及放映針刺麻醉電影，招待本港西醫和中醫師。

飛仔劫表店

【本報訊】昨晚八時半，黃大仙徙置區第

國華與南商銀行
分別請客戶觀影
另有客戶遊河晚會

【本報訊】南洋商業銀行跑馬地辦事處，定於九月廿三日（星期六）上午十時在南洋戲院放映「摘蘋果的時候」，西區辦事處則定於九月廿四日（星期日）上午十時在太平戲院放映「歡樂的廣州」及「大慶紅旗」，招待客戶。凡該行存戶可到各該辦事處領取入場券。

又訊，九龍城國華銀行定十月三日晚舉行客戶遊河晚會，歡迎該行客戶購券參加。

【本報訊】國華銀行九龍城、新蒲崗、慈雲山、觀塘街四辦事處於九月廿三日（星期六）、十月一日（星期日）上午十時正，及十月二日（星期一）中午十二時半，在珠江戲院舉行電影招待會，分別放映「智取威虎山」、「白毛女」及「鷹擊殲敵戰」，歡迎該行客戶前往索取入場券。該行灣仔辦事處，則定九月廿三日中午十二時卅分，在南洋戲院放映「白毛女」，招待街坊和客戶。

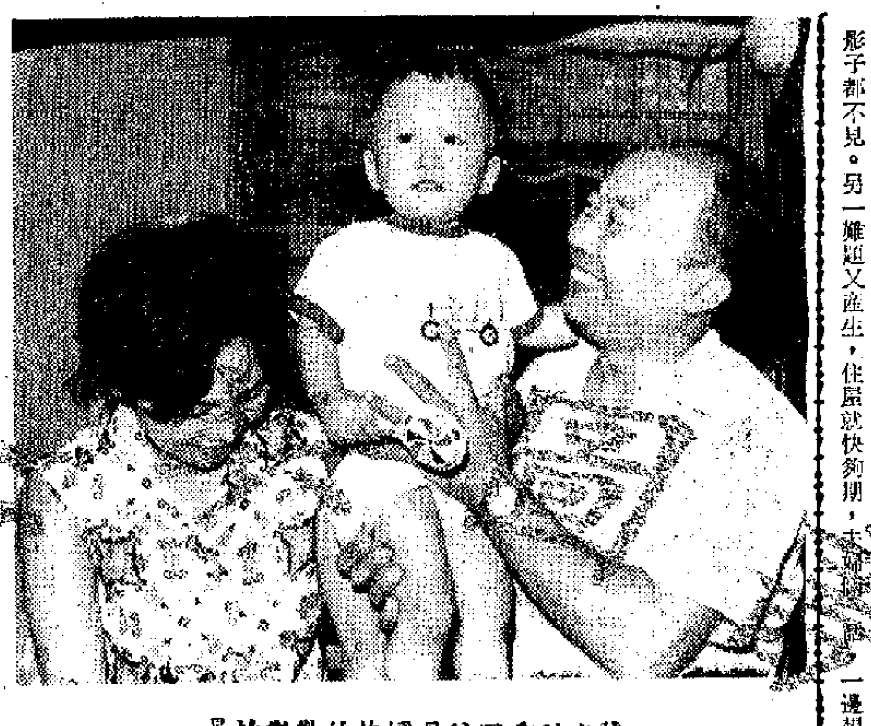
天氣同潮水

輕微或和緩東南風，晴朗，長時間有陽光，最高氣溫卅二度。

高潮　上午五時五十二分
低潮　下午三時零六分

昨天紀錄

最高溫度　卅二點三度
最低溫度　廿六點五度
陽光　七點二小時
雨量　無



陳少航重回父母懷抱的歡樂情景

荃灣肉商盼建屠場
反對遠赴元朗宰牲
並謂荃灣理民府所說「達成協議」不確

【本報訊】荃灣肉商反對轉移到元朗私人屠場屠宰牲口。

荃灣肉行商會、荃灣鮮肉零售商聯合會致函有關當局，指出荃灣理民府十六日通知，所說已達成協議移入元朗屠場，並由本月廿四日起實施一事，全屬不確。在日前的會議上，肉商代表絕無任何承諾。

函中提出反對理由如下：㈠遷入元朗屠場，增加負擔，如加價則影響生意。㈡元朗屠場乃私人所辦，任何方面均無保障。㈢路程遠，運輸時間長，病豬必將增加。㈣何以在元朗可建屠場，而在荃灣則不准？

函中最後表示：遷入元朗屠場之建議，荃灣肉商實難接納，請求港府收回成命，在荃灣屠場未有前，保留照舊時間、額數暫在長沙灣屠場屠宰，或在荃灣新建臨時屠房，以解決目前困難，免使發生不良後果。

寶光發售股票

【本報訊】專門製造高級表鍊的寶光製造廠有限公司，已向遠東交易所及金銀證券交易所申請准予將該公司全部面額一元的股票一億股報價及買賣。據稱，該公司決將面額一元的股票四千萬股中提一千萬股，升水二元，以每股三元公開發售，定今（十八）日開始接受申請，認購股數由一千股起或其倍數，廿五日截止，由盤谷銀行包銷，並定於十月二日（星期一）起正式上市。

海員工會設觀塘服務處
昨天揭幕酒會千人參加

【本報訊】海員工會觀塘服務處昨日舉行開幕酒會，與會的工人及來賓一千餘人，情況熱烈。

酒會分下午二時至五時及晚上七時至九時兩次舉行。該會主席在酒會上講了話。他說：工會爲了關心海員及家屬，加強互相之間的聯繫，在工人的支持下，成立了這個觀塘服務處。

佐敦道一麵家內
大火燒死三人
譚公道四級大火多人一度被困

【本報訊】昨晨三時半，佐敦道四十九號麵家發生三級火警，焚燒了一小時許，地下、閣樓及毗鄰四十七號閣樓宿舍均被焚燬。火被撲熄後初報無人傷亡，及後消防員進入火場，在四十七號閣樓發現三具屍體，於是消防局將這場火「追」升四級。

肇事麵家佔有四十九號地下、閣樓，四十七號地下是廣利電器店。

三死者爲該麵家伙計：[illegible]，廿六歲；李大偉，廿六歲；葉有，卅二歲。

昨晨三時五十分，九龍譚公道一〇八號雲天樓發生四級大火，多人被困天台，事後幸獲救出。該大廈六樓的一間玩具服裝工場付諸一炬，損失不輕。

尋兒記

特稿

失蹤兩個多月的小童陳少航，前晚終於在荃灣新村排村的一間無門牌木屋中尋獲。

陳少航的失蹤並無特別之處，尋獲的經過卻頗帶傳奇性。

話得從頭說起。陳少航只有兩歲多，生得頗爲趣緻。父親陳友泉，是個海員，住在荃灣。

夫婦合力　苦苦尋找

七月十一日，陳少航跟哥哥（九歲）到荃灣遊樂場玩耍，被一老婦帶走，過後渺無蹤跡。陳母鄭美英極疼少航，一旦失去，心疼不已。立即飛電身在巴基斯坦卡拉奇的丈夫。陳友泉驚聞訊息，馬上返回香港。

陳友泉回到家中，已是一週之後了，愛子仍無蹤影。這之前，鄭美英偕同親友，四出尋覓，還到澳門三天，轉告親友，圖多一些線索，多一點希望。陳友泉回來之後，工作也不顧，全力找兒子。夫婦二人，足跡遍港九、新界。

過了一段時日，警方亦無辦法將少航尋回。儘管夫婦二人心情難過，卻不死心，搜尋不止。他們出到懸紅五千元，還將兒子的照片廣發到理髮店中，希望社會人士協助。

爲覓新居　奇峯突出

如此這般，時日推移，轉眼已過兩個多月，陳少航卻影子都不見。另一難題又產生，住屋就快夠期，夫婦倆要另覓新居。

說也湊巧，夫婦倆覓出個奇峯突出的傳奇故事來。

話說前天下午，陳友泉夫婦二人，走到荃灣東普陀，意欲找個棲身之所，途遇一老伯，於是轉述來意，老伯給他們介紹到一姓周的男子，再由姓何的婦人帶他們到新村排村的一間無門牌木屋去。

驚遇愛兒　強壓激動

那木屋的屋主姓李，是個六旬老婦。她要將木屋出讓，還往別處。她還有一個三十多歲的兒子。屋內兩房一廳，設有電視、雪櫃。陳友泉二人進入屋內，還未坐下，見一小童，向他們露出天真笑容。

小童的笑容很可愛，也很熟悉。這不是陳少航嗎？鄭美英驚喜交集，卻未有失卻理智，馬上用福州話向丈夫說：「他是少航！」陳友泉也用福州話勸妻子冷靜，不要打草驚蛇，於是強忍激動之情，夫婦倆佯作若無其事，跟老婦講價。老婦兩母子聽不懂福州話，對方說福州話時所談何事，也就不以爲意。

老婦索價三千七百元。陳友泉裝作還價一番，討價還價，虛與委蛇，佯說價錢便宜。他一邊對此時志不在屋，一邊想辦法使兒子重回懷抱。最後，來個「借友救子」，佯稱屋子是朋友買的，既然價錢如此便宜，立即找朋友來當面成交，遂說妻子怕村內的狗，藉此使妻子與老婦周旋，老婦應允，未有懷疑。

陳友泉走後，老婦詢鄭美英二人姓什名誰，幹何職業，住在何處，等等。鄭美英胡說一輪。其間，陳少航好像認得鄭美英一樣，偎在鄭的膝旁，不停地笑。鄭美英心裏大樂，但又不能透露真情，於是話家常一樣，說這個孩子得意，又問他母親何往。老婦竟「講大話唔使本」，說少航母親已「死」去。

叫來警探　喜慶團圓

如此這般，鄭美英與老婦周旋了一個多小時，老婦已顯出焦急之情。正在這時，陳友泉帶來幾個警探入門。老婦還以爲「買主」來到，說了一聲「爲什麼這樣遲？」陳友泉已抱起兒子，警探隨即將老婦帶回警署。

正是「踏破鐵鞋無覓處，得來竟靠找新居」。意外的喜悅，使陳友泉夫婦歡喜得整天地露出笑容，一改過去愁情。兩人在家中佈置得辦大喜事一樣，廳中掛上喜帳，貼上金色的紅雙喜，兩邊寫着團圓大字。門外貼上對聯，意思就喜慶團圓。親友不斷上門道賀，一室喜氣。

據陳友泉說，陳少航比前略瘦，手臂及腿上有被條鞭打的痕跡，頭髮也被剪短了，衣服也被換了，但還是一樣天真地不停地笑。儘管陳少航消瘦了，確實是逗人喜愛的一個小孩子。

本報記者

九月號出版「青年知識」

【本報訊】「青年知識」第一六五期（九月號）已出版，主要內容有「人生在世，究竟——爲了什麼？」、「先有『暴力電影』，還是先有『暴力』」、「美國易上的『酒』」、「日」、「從出土文物看日、中古一代的文化交流」等。

本行大角咀辦事處於一九七二年九月十八日（星期一）遷移新址
營業敬備酒會　恭候
光臨
（恕柬不週）
鹽業銀行香港分行敬約
酒會時間：一九七二年九月十八日上午十時至下午一時
地點：大角咀道七十三至七十五號

新金山茶樓
中秋月餅
月餅會最好
馳譽四十餘年
續收明年月餅會

譽滿港九
龍鳳大茶樓
龍鳳月餅
月餅製作質料高，
逢人皆讚龍鳳好！
九龍旺角彌敦道　電話：八四七九六三

海南特產
椰蓉
品質優良・香滑潔白
製餅佳料・行銷中外
常備現貨・歡迎選購
每包88磅
批發處：陳賢記
上環新街市街35號
電話：H446537　445052

天府花生

月是故鄉明
餅是得雲好
風行港九
中外馳譽
八十餘年
得雲老餅家
大道中一七八號文咸東街
電話：H四四八二三四

萬隆公司　美琪公司　誠信公司
祥發疋頭號　南興疋頭行　順興隆疋頭
中山製衣廠　新生棉衣廠　徐生製衣廠
老介福綢緞莊　天成絲綢公司　富麗絲綢公司
新鑽石製衣廠　馬蘇記製衣廠　江洛記製衣廠
香港中國旅行社　大中華有限公司　大友聯運輸公司
中藝（香港）有限公司　中僑國產百貨公司　工藝品分公司

一週經濟

銀行頭寸復見鬆弛

·松柏·

銀行同業拆息，上週回降到三厘左右，至週末回升至三厘半，這說明銀行業內銀根轉鬆的一面。

在此西方世界金融地進貨膨脹，美元仍不時四出流竄的時候，銀行頭寸鬆本來沒有什麼稀奇，相反，銀根緊才奇怪些。現在，中秋節接近，秋冬貨到量應在增加，廠家漸漸術款訂購原料，以備製造明春出口貨物等等，照理兩場需款較多的，銀行的頭寸也應被扯緊的。但事情卻相反：銀行頭寸反鬆。

在兩週多前，銀行銀根扯緊，同業拆息漲至五厘。目前拆息降低的現象出現，正好說明當前秋貨到貨有限，廠家手上落貨訂單至少是暫時不多，銀行同工商業貸款情況平淡。加上前些時認購新鴻基新股的按金回籠，銀根因之應緊反鬆。

一種新股上市，能夠影響到銀行同業拆息提高，這是去年以前幾乎沒有見過的。此種情況在今年至少見過兩次，而且提高幅度竟過半，這說明今天的股市對銀行發生相當影響。比諸一九六五年地產對銀行所發生的影響尤大。

正是因為股市對銀行影響超過當年的物業，而近來有不少股票市價漲得「離譜」，市價跌至六毫的，轉個彎又漲至十幾元；每份實價只八毫錢的，也漲至十幾元；外商在收購了一些……如果從面人物認定是「無甚資產」的公司作為起點，從而發行大批股票上市，不久又調大批新股收供款，其股權竟跌至一仙一份等等。類似的事情很多，雖低調些銀行沈鋼說股市已伏有危機。

說得公道些，上述的險象，並非「一些人用兩股將船便大發股票」始創出來的。始創者另有其人。記得一種股票跌至票面價以下六毫時，本來無人買賣了，後被一外國財團的子公司收購，該股竟升至十幾元。此路一通，新股上市才多如牛毛。如果論「功」頒「獎」，首「獎」應該落在該財團上。還有，上市的不少新股原是某些大銀行包銷的，包銷者也該有一份「獎」似乎合理些。

當然，有些人利用「分拆」「紅股」「新股上市而不實」、通過種種辦法使市價高很多才「吊起來賣」，因之「盆滿砵滿」。這不但可能自己客仔感情，也能使股市危機加深，從而對人對己均不利。

上述的一些情況已顯示出股市的危機。前此一家公司大批制股收供款，不幾天後終於撤銷；上週有一種股權更展至每份零點一二五仙，幾乎等於廢紙。這些事，是否顯示危機正加深？

有人說股票危機不「爆」則已，一「爆」可能超過當年的「銀行風潮」。地產與股市已交織在一起，一「爆」地產也難倖免。此一說法，未嘗無理。

匯價調整

【本報訊】上週末九種外匯銀行買賣價同時調整，其中比前改高者：美匯每百美元多兌○·一二五港元，加匯每百加元多兌○·六港元，澳洲匯每百澳元多兌○·一五港元，新西蘭匯每百新元多兌○·一五港元，南非匯每百蘭特多兌○·○五港元；比前改低者：瑞士匯每百瑞士法郎多兌○·○五港元，西德匯每百西德馬克多兌○·○五港元，星馬匯每百叻元多兌○·一港元，比匯每百比利時法郎少兌○·○五港元。該九種外匯對港幣新價如下：

美匯實價：五六八·三七五；買價：五六四·三七五。加拿大匯實價：五七九·一五；實價：五七四·八五；瑞士匯實價：一五○·七；買價：一四八·七五。西德匯實價：一七八·五五；買價：一七六·四五。澳洲匯實價：六七八·三。新西蘭匯實價：六八六·九。星馬匯實價：二三○·○五。比利時匯實價：一二·九九五。南非匯實價：七一七·○五。

上週末金價大跌

【本報訊】九九金價在上週末大跌，飾黃金價也續低降。

九九金價大跌，主要是受歐洲金價銳降所影響。外電報道上週五收市，倫敦金價每安士跌至六五·七五美元，比週四收市價跌了一·一美元，故此間人心旋即轉淡，九九金價立即下降，收市價跌過四四○價位而至四三七·七五，比上一日收市價一下子跌了一一·三七五港元。

由內地運來比往年早
應時鮮果陸續上市
沙田柚楊桃紅柿梨銷售漸暢
新出蜜柑登場速凍龍眼快到

【本報訊】夏果完場，秋果上市。立秋以來，內地各口岸的合時水果陸續運到，而應中秋節銷的水果如沙田柚、楊桃、紅柿、梨等品種也越來越多。

據經營國產水果商人說，今年運到的秋果，上市時間一般比去年提早，使在中秋節前便可嘗到多式多樣的合時水果。如新疆哈密瓜、雞核珍珠提子、天津雪梨、鴨梨等，上市時間都比往年早，品質也較往年好，目前來貨及新品種正在陸續增加，廣受消費者歡迎。

近日運到的水果新品種，有天津牛奶提、北京黑提子、廣州早熟蜜柑等。這些品種都屬早期產品，而北京黑提，廣州早熟蜜柑又是以往沒有的新品種。北京黑提，皮色帶黑，個子比一般提子大一、二倍，但肉滑汁甜。廣州早熟蜜柑，皮色青中帶紅，味甜，每個約重四兩左右，屬大種蜜柑一類。

還有，速凍龍眼也於日內可運到。據說，今年中秋節來得較遲，龍眼早已完場，但一般顧客人習慣用龍眼賀節，為了解決這一問題，在石硤龍眼當銷旺盛的時候，產地以速凍方法保存部分龍眼，以供應中秋節的銷售。據曾經過此種速凍龍眼的水果商人說，其味道與新鮮無異，估計此品種上市後，將受愛好龍眼者所歡迎。

此外，新疆哈密瓜、蘭州甜瓜、天津雪梨、鴨梨、泰山梨、胎王梨、金帥蘋果、紅香蕉蘋果、紅星蘋果、新疆無核提子、北京黑提子、天津牛奶提子、玫瑰提子、廣東香蕉等等來貨漸增，銷路亦逐步轉旺。

新買盤寄來較多
菲急求副食品
港商存貨不多未敢接單

【本報訊】菲律賓市場今年一般入口貨旺季推遲，惟最近對副食品類貨品需求較殷。該地入口商買盤來港銳增，只是港商缺乏大量的現貨供應。

據辦莊消息，菲律賓不久前有部分地區遭到嚴重風災國災影響，在非一般經濟情況本來不佳的情勢下，市場一般購買力更形衰弱，馬尼拉等大港阜的批發生意顯得比往年同期冷淡得多。普通入口貨物往年此時已開始轉入旺銷時候，今年顯得旺季推遲，最近菲商雖有汽燈零件、小五金、家庭用品、瓷器、機器、工業用原料雜貨等新訂單寄來，但來單依然不多，特別是往年菲商已開始有供應耶誕市場需要的貨品訂單寄來，但今年迄至目前為止菲商尚未訂購此類貨品。

但另一方面，最近菲商寄來的副食品新買盤顯見比前增多，如罐頭食品、乾果雜貨等都在採辦之列，這因為經雨災後，當地市場對副食品需求甚殷，不過菲商寄來的買盤均以即付船貨為採購對象，而港市一時缺乏太多的現貨供應，所以實際成盤的數量不如來的買盤那麼多。

【馬尼拉十五日航訊】菲「國家經濟理事會」十三日促請菲國會通過新法律，向食糖、椰子和鐵礦的出口課以百分之十的附加稅。「國經會」明確引證有商食糖出口課以更多稅務的需要，因該工業比其他方面自出口獲得巨額利潤。去年食糖的出口收入總額為二億一千三百萬美元。

黑正芪價轉定
平片頓旺市勢緩升

【本報訊】上週黑正芪及時供應，市價轉定。把當芪再有補供，但仍未滿外銷需求。封裝藥草莊客持續批貨，市況復甦。平片的走勢頓旺，外銷相繼進貨，市價跟勢緩升。天水黨與貴州黨接踵登場，貨色全新受客歡迎。一些背貝、京枯草、益智仁同有供應，價企定。山棗、阿膠與大烏阿膠價調低，銷路即表順應。

國產女秋裝到一批
呢絨背心西褲兩件裝有十多種
國貨公司華洋百貨商分別吸入

【本報訊】近日有部分國產秋冬季服裝運到，除部分交國貨公司外，另一部分為華洋百貨商吸入。

據國產女服經銷商人說，該號向內地各口岸公司訂下的秋冬季服裝，本月初已有部分適合秋涼天時穿著的呢絨背心和西褲兩件套裝運到。現在付運途中的女服裝還有不少。

該商人說，國產呢絨背心去年在此間市場很受歡迎，來貨雖比前年增加，因款式好，做工精細，市上仍出現供不應求。今年初港商多增加訂貨，供應將比前更充裕。近日抵港的呢絨背心品種已有十種以上，面料多式多樣，有純花絨、格仔絨、柳條絨和素色絨等等，款式以短身的為主。據說，今後還將有長身的背心運來。

國產女裝西褲兩件套裝，面料亦甚豐富，其中羊毛和茄士咩混紡的西衣和西褲套裝，今年亦將作首次上市。至於原絨短褸、中褸和大褸等，估計本月底或下月上旬便可分批運來。

各地經濟

美消費量減低
紐約棉價降
消費小麥亦顯著減少

【本報訊】據美聯社紐約十五日電，最近美國消費棉花比一年前減少，該日美棉期貨價格多告下跌。

根據紐約的棉花交易所發表的估計數字，在今年七月三十日至八月二十六日的四個星期內，美國本國消費棉花共六十萬五千包，前四個星期共四十九萬一千包，一年前同期共六十三萬七千包。

本月十五日，紐約市場上的美棉期貨價格大部分下跌，僅明年十二月份期貨價格微升。該日的收市價如下（每磅美仙計算）：今年十月份：二七·九四；十二月份：二六·七四；明年三月份：二七·三一；五月份：二七·八○；七月份：二八·二三；十月份：二八·二二。

又據美聯社華盛頓十六日消息，美國農業部該日估計，美國在本年度內（今年七月一日至明年六月底）的小麥出口量，會達到十一億二千五百萬蒲式耳，比一個月前所作的估計量八億蒲式耳大增。

該部說及，美國在本年度內賣給蘇聯的小麥，起碼有四億蒲式耳。

美國農業部說，和出口情況相反，本年度美國本國消費小麥的數量，估計會由八億零五百萬蒲式耳跌到七億六千七百萬蒲式耳。

銀行押滙稍活
信用證開往歐日較頻密
應節貨趕付運賣單漸多

【本報訊】最近銀行進出口押匯業務稍活。

據銀行人士說，最近銀行的出口押匯業務比前活動些，對歐、美各埠均有此現象，去銷的貨品包括一些港製棉織品、膠花之類，其中主要是應耶誕節市場銷售的。出口押匯業務既稍活，隨着銀行買單亦增多。

同一時期內，銀行有關秋冬貨的進口押匯業務亦較前頻密，經銀行開往歐、日各地的信用證，其中辦購的貨類包括各種絨料、毛衫等等。據銀行人士說，最近續貨已有些運到，但仍多存在倉庫，贖單尚未特別活躍。

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		由往港口	停泊地點	公司
加富	THOMAS E CUFFE(上午)	馬尼拉	海厦	太平洋
多蘭都	TOLANDO(下午)	印尼	油蔴地	通裕
班雲諾	BENVANNOCH(下午三時)	高雄	A26	渣行
拿可基	KOM. NAKHODKI(上午九時)	日本	A18	菲士高
太平洋熊	PACIFIC BEAR(中午)	加州	海厦	太平洋
亞特那士	ATREUS(下午)	英國馬尼拉	太古桐	太古
長良丸	NAGARA MARU(晨早)	日本	A7	日郵
東明	EASTERN ARIAKE(下午四時)	日本	B8	小山
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND(下午三時)	馬尼拉	海厦	總統
山洋丸	SANYO MARU(晨早)	日本	B2	協成
些詩節	CIRCEA(下午三時)	歐洲	A33	沙嘩
海洋	OCEANIC(中午)	日本	A11	海運
芬溪	FERNBROOK(下午四時)	新加坡	A24	百保利
芬景	FERNVIEW(上午六時)	西北太平洋加州	A27	百保利
海民	HAI MING(下午八時)	基隆	西環碼頭	東海
漢士馬士基	HANS MAERSK(下午)	日本	B11	捷成
惠來	HUEI LAI(上午)	基隆	油蔴地	東海
大同	TA TUNG(下午)	高雄	油蔴地	東海
伊運	ELENI(上午)	汕頭	B20	華夏
嘉文天	CLEMENTINE(半夜)	波斯灣	A10	中成
吳連利安	GLENLYON(上午)	拉綏	A32	太古
馬金	MAH KIM(上午)	名古屋	B21	港漢

今日出口船隻

船名		由往港口	停泊地點	公司
海興	OCEAN PROSPER(上午九時)	神戶紐約	A12	大阪
長堤	LONG BEACH(下午)	美國	九龍倉	海陸
北佐洛加士	PATROCLUS(下午)	利物浦	A21	太古
百丹士泰	BADENSTEIN(下午)	漢堡歐洲	A1	捷成
明月	CRYSTAL MOON(中午)	神戶	B3	中央
新寶	EVIE G. CHIMPLES(下午)	日本	A9	新興行
阿里士泰	ARISTEFS(半夜)	東加拿大	A25	大阪
東方領袖	ORIENTAL LEADER(下午)	紐約	北角碼頭	東方
香港傳真	H.K. SURETY(下午)	悉尼	A36	港郵
烈娜些臣	RADNORSHIRE(上午)	基隆	太古桐	太古
士打富士美	STRAAT FUSHIMI(上午八時)	神戶	A22	渣華
亞猶地	AYUTHIA(上午八時)	曼谷	九龍倉	寶隆
先達康年	STRATHCONON(上午八時)	神戶	A2	鐵行
東平二號	TUNG PING No.2(下午)	高雄	油蔴地	海昌

明日入口船隻

船名		由往港口	停泊地點	公司
先達雅途	STRATHARDLE(上午六時)	日本	A1	鐵行
士打非芝	STRAAT FIJI	南非新加坡	A2	渣華
出口競賽	EXPORT CHALLENGER	美國	A	和捷
加瑞樂	GAZZELLA	意大利	九龍倉	海運
汶萊第一	BRUNEI No.1	婆羅乃	油蔴地	華通
莎實	SAHAR	日本	A	新興行
岷里拉灣	MANILA BAY	台灣	油蔴地	信昌
興光丸	KOKO MARU	日本	B	小山
兵洋丸	HYOYO MARU	日本	B	海聯
他輔總統	PRES. TAFT	美國	黃埔塢	總統
昭安丸	SHOAN MARU	曼谷	B	川崎
柏加	PAG	日本	A	森林
捷途	CHITRAL(下午六時)	澳洲馬尼拉	海厦	鐵行
第三丸吉丸	MARUKICHI MARU No. 3	日本	B	東洋
瑞星	STAR ALDEBARAN	日	A	福來
德威亞	TEVERYA	依力新加坡	A	新興行
金玫瑰	GOLDEN ROSE	曼谷	B	金榮
千利達	TRINIDAD	日本	九龍倉	寶隆
烏干達	UGANDA	日本	A	渣甸
東青	TUNG CHING	曼谷	B	大信
東海	TUNG HAI	高雄	油蔴地	東海
惠風	FORTUNE WIND	大連	B	信誠

明日出口船隻

船名		由往港口	停泊地點	公司
長良丸	NAGARA MARU(中午)	新加坡黑海	A7	日郵
浦台洲	POTOI CHAU(下午)	紅海	A13	太洋
漢士馬士基	HANS MAERSK	新加坡印尼	B11	捷成
寶明山	MOUNT KAIMON(下午)	雅加達	B4	小山
東星	TONG SING	新加坡	B15	祺福
蘇丹	SUDAN(上午)	高雄墨西哥灣	A5	太古
克里夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	檀香山三藩市	海厦	總統
山西	SHANSI(下午)	奧克蘭新西蘭	海厦	太古
太平洋熊	PACIFIC BEAR	菲律賓	海厦	太平洋
加富	THOMAS E CUFFE	加州	海厦	太平洋
大同	TA TUNG(下午)	高雄	油蔴地	東海

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
丹絨達偉	TANDJUNG TORAWITAN	油蔴地	通裕
永通	YUNG TUNG	油蔴地	海通
星沙	SIPSAH	西區	東海
沙法拉	SARFARAZ RAFIQI	A30	東海
華利沙諾	WARISANO	油蔴地	通裕
東方	ORIENTAL	A6	招商局
亞洲鷹	ASIA HAWK	A37	英康
海島	ISLAND	B23	金山
杭州	HANG CHOW	B18	華夏
韓江	HANKIANG	B14	招商局
美上美	SUSANNE	B17	祺隆行
復青	UNION EVERGREEN	B19	通華
荷丹士泰	HOLSTENSTEI	九龍倉	捷成
新荷蘭	NIEUW HOLLAND	海厦	渣華
山打安娜	SANTA ANA	B10	小山
友昌	YOU CHANG	B5	南安
依高利	EGORI	A29	太古
新金鳳	JANE PHOENIX	B12	金榮
日和丸	NICHIWA MARU	B1	[illegible]祥
星洲優勝	SINGAPORE TRIUMPH	A35	[illegible]郵
湯姆斯馬士基	THOMAS MAERSK	A31	捷成
車利	CHERRY	A3	華林
金東	GOLDEN EASTERN	油蔴地	華夏
金光	GOLDEN LIGHT	B16	英亞
凱城	KOTA MENANG	A23	太平
華發	WAH FAT	油蔴地	華華

大寶山 M.S. TAIPOOSHAN
最新型客貨輪定期於十八日有冷藏貨位 全船冷氣設備
直達 新加坡 庇能
十月一日落貨，四日上午十一時開行
貴客如欲訂購船位請到中建大廈十八樓本公司接洽為荷
接線號：二三二二六一 客務部：二三二三五二
電話：二四九○九六（五條線）
順昌航業有限公司啓

Japan Line
SAN JUAN 加勒比海特快航線
M.S. "ELNA" 愛馬輪 快 十月三日落貨 十月四日開行
四十二天到波多黎各
中南美各埠
直航：CRISTOBAL, PANAMA, COLON, ACAJUTLA, PORT OF SPAIN, LA GUAIRA, MARACAIBO, PUERTO CABELLO, PUNTARENAS, CORINTO, SAN JOSE DE GUATEMALA, NICARAGUA, CURACAO, SAN JUAN, BARRANQUILLA, ARUBA, BUENAVENTURA, CARTAGENA, S.MARTA
總代理：泛洋航運有限公司 貴客付貨請移玉步聯邦大廈七○五室 電話：H二三八○九一一六（六線）

SHOFUKU LINE
M.S. "MARUKICHI MARU No.3" 第三丸吉丸 直達古晉 九月十九日到 二十日開
M.S. "MINETAKA MARU" 峯鷹丸 十月三日到 不收出口貨
總代理：東洋船務有限公司 皇后大道中創商大廈一一○一室 電話：二四九四二八·二五○二四一（十線）

「金東」M.S. "GOLDEN EASTERN" 由福州來。已於九月十七晚抵港，泊油蔴地。
「伊運」M.S. "ELENI" 由汕頭來。定於九月十八日抵港，泊B20泡。
「亞光」M.S. "AGUNG" 由大連來。定於九月二十日中午抵港。
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓 中國銀行大廈五樓·電話：二四二一六一

渣華（香港）有限公司 R.I.L.(HONG KONG) LTD.
代理：渣華郵船公司·利來郵船公司

航線	船名		開航日期	目的地
澳洲	NIEUW HOLLAND	新荷蘭	九月廿日	布利斯彬、雪梨、墨爾砵、紐卡素
	TJIWANGI*	芝萬宜	十月廿日	*不往紐卡素
東非	STRAAT LOMBOK		九月廿六日	東非各埠
	STRAAT FUSHIMI	士打富士美	十月九日	
西非	STRAAT FREMANTLE	士打非文圖	九月廿六日	西非各埠
	STRAAT FRANKLIN	士打芬格蘭	十月廿六日	
拉丁美洲	WONOSOBO	溫拿蘇寶	九月十六日	拉丁美洲各埠
	WONOGIRI	溫拿基利	十月十六日	
南非南美	STRAAT HONG KONG	士打香港	九月廿二日	南非南美東岸各埠
	STRAAT BALI	士打巴里	九月廿八日	
	STRAAT HOLLAND	士打荷蘭	十月廿二日	南非各埠
墨西哥灣	MISSISSIPPI LLOYD	密西西比來	九月十九日	墨西哥灣各埠
	NEDER ELBE	力打愛比	十月十六日	

名神汽船株式會社 MEISHIN LINE
兵洋丸 M.V. "HYOYO MARU"
九月十九日由日抵港 九月廿日收貨，廿一日開行
直放：新加坡
總代理：海外聯合海運有限公司 李寶椿大廈二樓一○至一一室 電話：四四五六八九·四四五七○九·四三二六一四·四三九五四○

惠風輪 M.V. "FORTUNE WIND"
預十九日由大連抵港
請收貨人速來本公司辦理提貨手續
信成船務有限公司 電話：二三二一六○·二三二一六九

TOHO LIEN 日本東方輪船有限公司
·歐洲定期航線·
豐和丸 M.S. "HOWA MARU" 十月三日落貨 十月五日開行
曼克頓丸 M.S. "MANHATTAN MARU" 十一月三日落貨 十一月五日開行
直航：漢堡、利物浦、安特衞普、倫敦由漢堡轉 鹿特丹、阿姆斯特丹
HELSINKI, BERMEN, OSLO, GOTHENBURG, COPENHAGEN, STOCKHOLM, MALMO, LEIXOES, LISBON, WITH TRANSHIPMENT AT HAMBURG.
代理：泛洋航運有限公司 貴客付貨請移玉步聯邦大廈七○五室 電話：H二三八○九一一六（六線）
澳門代理 星蘇船務公司 澳門巴素打爾古街九十五至九十七號 電話：二七九七·二四七八

山下新日本汽船株式會社 Y.S. LINE
山若丸 M.V. YAMAWAKA MARU 十月十七日到港 十九日開行
直航：紐約、費城、波的摩、沙灣拿、查爾士頓、諾福克等各埠
兼收：神戶、名古屋、橫濱轉運貨物
兼備標準貨艙服務，可與接載處接洽。
香港總代理：山下新日本汽船（香港）有限公司 地址：香港德輔道中廿六號A日昌大廈十樓 電話：H249600,249602,248712
接載處：永成公司 電話：H245028,245029,245020

川崎汽船株式會社 K LINE
昭安丸 SHOAN MARU 九月二十九日落貨 三十日開行 直航：神戶、兼收由神戶轉駁中南美洲各埠
快捷 AEGIS PRIDE 九月廿三日落貨 廿五日開行 直航：加勒比海各埠
德薩斯丸 "TEXAS MARU" 十月十九日落貨 二十日開行 直航：西非洲各埠
法蘭西丸 "FRANCE MARU" 十月十二日落貨 十三日開行 直航：紐約，夏利法克斯，滿地可，多倫多。
哥羅拉多丸 "COLORADO MARU" 標準貨輪 九月廿六日落貨 廿六日開行 直航美洲西岸各埠 九龍收貨請設於九龍倉十四號倉 港收貨請設於太古倉碼頭 截貨時間：船到港一日前下午五時

川崎近海
江昭丸 KOSHO MARU 九月二十日落貨 二十一日開行
滿潮丸 IZUSHIO MARU 十月一日落貨 二日開行 直航：新加坡

川崎·馬士基
英格蘭丸 ENGLAND MARU（特快）九月廿三日落貨 廿五日中午十二時截貨
直航：漢堡、比文、鹿特丹、阿姆斯特丹及安特衞普 兼收由漢堡轉駁北歐各埠
總代理：川崎（香港）有限公司

總代理：川崎（香港）有限公司 地址：香港東寧行六字 電話：二三四○五一（八線）
接載處：豐利行有限公司 地址：香港廣東銀行八樓 電話：二五○一四一（五線）
澳門接載處：遠通行 地址：澳門新馬路廿一號三樓 電話：七七五九三九 永亨銀行大廈三○二

伊甸園之夢

卓子塑

蕭老闆擁有一個片場，還有幾間戲院，自成一個小王國，他則儼然南面王自居。有一批混飯吃的人，對他伺候奉迎，如蟻附羶，包圍在他的左右，倘然一旦被他賞識，說不定有如中了一張小搖彩。

不錯，有人在他的公司發了財，有人在他的扶掖下成了名。但他不是蠢材，不少人雖然對他以財神視之，但財神如果不善於理財和斂財，他的財又從何而來？故此，更有人為他作了犧牲，供他剝削，甚至連性命也斷送。不過後者的悄形，多數人是不加理會的，而且更會幸災樂禍地說，這是咎由自取，這是「捉到鹿唔會脫角」，只能怪自己，與人無尤。

因此，倘若有誰被他延攬，便成了一件大事，認為這是飛黃騰達的晉身之階，認為這是可以一登龍門聲價十倍之道。於是鑽之營之，只欲得蕭老闆一睞以遂夙願。孔載道也經過十年的鑽營，不想這天終於得償所願，那有不既驚且喜之理？

這天，孔載道雖然沒有齋戒沐浴，但卻為要去「適觀」蕭老闆而心情緊張。但是秦蓮呢，卻好整以暇地似乎成竹在胸。她輕聲說道：「別緊張，你的事，我可以寫保票，一定成功。」

「唷！看來你彷彿有什麼必勝的『貼士』！」

秦蓮又是輕輕的點頭，沒有給他回答。

孔載道心想，這些天來，他們夫婦倆鬧得並不愉快，秦蓮對他有如陌路人，為什麼一下子卻對他這樣親熱馴服，哼！她一定聽到了什麼風聲，所以態度才會改變的。但是他卻沒有想到，秦蓮在最近很少在家，常常連晚上也不回來。而他則要整天整晚爬格子，才好不容易支付了欠下三個月的租錢。

難得這天他的心情這樣輕鬆，也難得秦蓮這天對他判若兩人，所以忍不住上前一把將秦蓮摟住，要親她一親。

可是秦蓮卻將臉扭開，低聲說：「討厭！不正經，給兒女看到，成什麼話！」

「哈哈！」孔載道說：「這有什麼關係。」

秦蓮不理睬他，自己逕往化粧。

「你又要出去！」

「是呀，你可記着，不要誤時呵！」

「你到那裏去？」

「替你去疏通疏通，行嗎？」秦蓮半笑半嗔地說。

「你替我疏通？」

「哼！你別自以為是藝術家，自詡為才子！」

要是平日，這句話準會成為夫婦吵鬧的導火線，因為他聽到這樣的話，就會刺痛了他的自尊心。但是今天，他卻不以這句話為忤，說道：「我不是自以為，也不是自詡，事實就是事實嘛！」（三）

一夏易一

電話裏的聲音

很久很久沒接雪雖的電話了，這次，她忽然打電話來，連聲音都顯得陌生了。

事實上，她講話的聲調，是和以前不大相同，即使在電話裏。

以前，她頂多講兩三句，就會嘻嘻哈哈笑起來。以前，她講一件事，起碼要分成好幾截。每兩截當中，一定夾雜一些無關宏旨的笑話，一些可有可無的閒談。

但現在，她把笑意治到言語裏。

現在，她隨便講什麼，都清晰、明白、抒情、俏耳、乾淨、簡練。

「想找你幫幫忙，不知你有沒有空？」她這樣說，聲音溫和，帶着笑意。

「也可以有空，也可以沒空，要看是什麼事。」我說。

「本來不該麻煩你的。現在時間也很晚了。同學們都分頭忙着，抽不出時間幫我。我本來早就應該把分擔的這部份工作趕起來的。可是，剛才有些意外事。現在只好胡亂求救兵了。」

「你說了半天，我還是不知道你要我幫你什麼。」我笑了笑。

「幫我抄一些東西。」她溫暖地說。

「抄什麼？」

「抄一些宣傳文字，通告之類的東西。詳細內容，你來看了就知道了。」說完，她似乎作了些抱歉的笑聲。

「要我去你那裏抄麼？」

「很不像話，是麼？我把你當作學生時代的老友啊——一時，忘記了你已經是旗老闆了。」她笑着說。

「要我幫忙，還要挖苦我？」

「豈敢！豈敢！——凌齊要跟你說話。請你等一等！」她說。

跟着，電話裏傳出了凌齊的乞求的聲音：「大哥，來幫幫忙嘛！」

「你在雪雖家麼？」我問。

「是呀！你來幫幫忙。完事了，我跟你一起回家，好不好？」

「到底要我抄什麼？」

「你來嘛！來了就知道啦！立刻動身，可不可以？」

「好吧，恭敬不如從命！」（五九二）

歸心

徐刀

二五七、省吃又省用

那時候，尹老媽到寮國，靠着尹福生做打金飾的那份收入來維持生活，實在過不得日子，於是便經營賣豆腐的小生意，也幫人家洗衣服，多掙幾個錢，幫補家計。就是這個時期，家常菜以豆腐為倚多。一來是賣不去的豆腐就留下來自用；二來是豆腐價錢便宜，比較吃其他的菜要省。可這一來，尹老媽吃豆腐吃得怕了。但是，她看到松川美子這時候吃得頗為受用的神態，就不禁佩服和讚嘆起來。她說：

「美子，你們日本人也真懂得講節儉！」

松川美子謙虛地笑了笑，順手又夾了一塊豆腐往嘴裏送。

「人家都說日本人對豆腐這種食品有特別的愛好。當然，說這是愛好未嘗不可，但這也是為了節儉，日本人生活過得很儉樸，就是到了今天，大多數日本人還保留着省吃省用的習慣！」

這倒是真的！尹老媽雖然沒有認識幾個日本人，但是和松川美子相處的短短日子裏，她就感受到這一點。

「其實，你們也真夠聰明，看上了這又便宜，又有豐富營養的食品。」尹老媽又再稱讚。

一頓飯草草吃過了，松川美子捲起衣袖把東西收拾到廚房去，又利落地幹起來。

尹老媽欣賞地看着媳婦勞動，嘴角流露着欣慰的微笑。她想起老伴曾經因為娶這個日本媳婦而引起情緒紛亂，心神不安，如今看起來，都是不必要的哩！

松川美子擦乾淨了手，從廚房裏走出來，笑容可掬地跟尹老媽話家常了。

旅途

海辛

半月掌篇

兩次被擄的人

是多麼的偶然又偶然！

登上這艘開赴澳門的輪船，她一不去賭博；二不是去旅遊；三不是去訪友；四不是去辦事。

那她去那邊為的什麼？

可不是，她帶了小皮箱，暫時離開家庭，準備去老朋友家住幾天，嚇嚇勢利眼的媽媽，這就夠了。她本來用不着搭船去澳門的。當她搭「的士」經過港澳輪船碼頭，看見一艘行將開航的輪船在吐煙時，她的心靈驀然有了個衝動：

——嗯，我可以去澳門住幾天，不必打擾朋友！

海旁馬路車輛擠塞，她乘搭的「的士」開行幾碼路程，便又停歇。

——麻煩，這樣停停開開，開開停停，幾時才到達西環？還是去澳門吧！

側臉尋思，她進一步向自己的小皮箱裏，確確實實放着可供出門旅行的證件時，她的衝動見諸於行動啦！

「停車。」她吩咐司機。付過車費，踐踏下午的燦燦炎炎陽光，直奔向碼頭購票處。一票在手，她的茶色眼鏡反射着午後的日光。

思潮起伏，反覆無常。輪船剛開行，她卻覺得——自己未免小題大做了！

她忽然要推翻赴澳門的計劃。

——只不過和媽媽吵了一場架，就要逃到澳門，算什麼？這是逃避，不是面對現實！逃避又如何？小題大做又怎麼樣？難道我就不能把自己的感情鬆馳一下？反正船已開行了——總不成跳水游回岸邊吧？

——媽媽，一切都是你不好，你太不會做人了，滿腦子塞着的是鈔票！鈔票！

望着滾滾的浪濤，她想了片刻，她記起剛才擁跌那青年，遭到搭客驚訝注視的狼狽情形，不期然有些難為情起來。

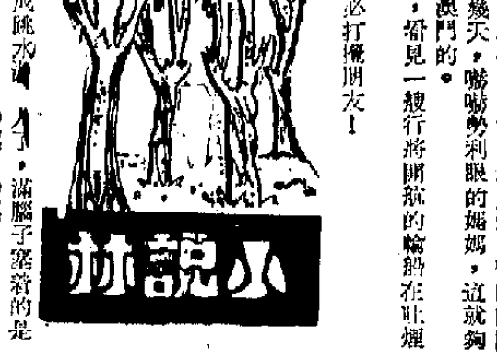
「再回到臥舖去，他和她們不睜大眼睛望我才怪！」她對自己說話，感到羞愧與難堪。

稍為猶豫一下，她決定不理會那些眼光，挽着小皮箱[illegible]。奇怪，她怎麼老是與別人相碰？現時，她又跟一個跑出船艙來的人碰撞……

可幸的是，她退避[illegible]，沒有出現尷尬的場面。抬頭，看清對方的臉孔——真不好意思！又是他，她剛才一時不慎把他擁跌的男子！

他大概在跟蹤我吧？——有可能的，他半深心不忿，來找我算賬的吧？（二）

小說林



香江奇異錄

人為財死

愛婦緊張地等待丈夫說話。

可是振綱卻顯得很輕鬆，跟他只是說閒話，沒大不了的：「老孟就是這樣，他一直希望我跟他另立門戶，所以呀，他老是要外對兩個老頭，老是願意給我撐腰。我總覺得這裏面有些事情摸不清。覺得他們誰也不會說真心話，誰都只為自己的利益着想。你說不是嗎？」

愛婦卻覺得丈夫說的話跟他輕鬆的神態不對頭，他不該這麼輕鬆，話裏的意思一點不輕鬆。

只是愛婦不能在這時候表示看穿丈夫的虛腔，何況這種裝腔，覺得是為了不讓別人覺到事態的嚴重，以免人家擔心。

愛婦也輕描淡寫的說：「[illegible]的是。那麼，老頭要你去跟[illegible]掂，有道把握嗎？」

「不一定有，見一步行一步。跟那些人交易，有時是不能不[illegible]。峻山也這麼說，我所以一點不[illegible]心，掂不來，拉倒算了，我不會[illegible]他們冒險的。」

振綱這麼說，不過叫愛婦安心。其實，這種事根本就是很險的。縱使使手腳搞有關方面的，然而，馬吃馬是永遠不會完的。

睡了上床，振綱告訴妻子，說他明天可能到外埠去。只等老頭的意思。

愛婦問是否去台灣。

振綱瞧着愛婦那種不很放心他的情神，笑道：「你總是怕我去台灣，大概怕我在那兒多個姨兒吧，是的，那兒的姨兒多便宜，外幫客都要養一個，那些姨兒倒有不少老板，有從香港去的，從印尼或泰國去的。因為姨兒便宜，[illegible]上是有頭面的人嘛。告訴你，我就是不喜歡台灣的姨兒，所以我明天去曼谷。」

一宿無話，第二天一清早，振綱找到余八爺，八爺說：「你還沒離[illegible]」

振綱不明白是什麼意思：「去那裏？有急事？」

「昨晚不是說好了！」

「跟誰說好？」

「你怎麼了，是不打算去跟那方面的人扣手吧？你害怕他們還是怕他們的財勢？告訴你，[illegible]的對手。振綱，他們再聯合幾家也不是我們的對手。振綱，銀紙好賺，也得冒險。」八爺嘻嘻笑。「我們年經時，何嘗不是天天冒險，時刻在險境，真是死去活來呵。」

振綱也笑：「那麼，我今天就去？」（九）

一家四口

舒[illegible]

二五七　捨不得這個家

「媽，要是你身體好了，就幫我們料理自己的家吧，何必去幫傭呢？」

林媽頹然地跌坐在椅子上，仍然固執地挽着她的手——老實說，她也不想離開志才，離開這個自己一手創起來的家，可是，和她媳婦嘔氣，卻使她無名火起三千丈。她曾經不止一次地在阿三姐面前嘮叨，數說媳婦的不孝，說以前她做媳婦時，如何如何孝順奶奶；又說眼見一個「賢媳婦」，為了消奶奶的氣，跪足兩個小時請奶奶飲[illegible]認錯茶……總之，一句話，就是認為一個老婆子有手有腳，難道會餓死？但是，一離開這個家，離開兒子、孫女，團圓的心裏就有一種悵然若失的感覺，正如[illegible]媳婦自己太不[illegible]，一怒之下，就要搬家了。

如今，在兒子苦勸下，她也有點心軟了。的確，[illegible]三姐一再[illegible]：「照顧是雙方面的，[illegible]老人經驗多，對[illegible]，而年輕的一輩，同樣可以照顧人家的起居，使老人家享天倫樂……」現在，就在這次搬家的紛爭中，林媽稍稍冷靜下來想想，就感到阿三姐所說的話是有道理的。

然而，在面子上她還[illegible]，尤其是笑嫻並沒有正式央她留下。她認為，[illegible]只消笑嫻一句話，林媽就會乖乖的放下皮箱，不提搬家的事了。於是，兩人都竭力給笑嫻[illegible]，希望她開腔。在這樣的情勢下，笑嫻才揚揚眉毛道：「奶奶，過幾天我叫囡囡回來好不好？」

奇遇

何耐

世上無難事，只怕有心人。許炳成果竟又一次遇到了奇遇。這一次，他不是獨搶汽車，而是和三個阿飛走進了一間餐室。

許炳成不由得猶豫起來，站在餐室的門前，是自己闖進去呢，還是去報警拘人呢？自己硬闖進去，不只可能會打草驚蛇，而且人家一共四個阿飛，可以像想得出他會怎樣對付自己。如果報警的話，又會惹來什麼麻煩？過去被警察盤查的經驗，便已令他不寒而慄。

終於，他選擇了前者，並且打算只是暗中窺查，不必和奇遇衝突，甚至連正面的打個照面也要避開。

他選了一個在角落的卡位，而且相信奇遇不可能看得到他，但他卻可以看得見奇遇那一夥。

他看到奇遇和那三個阿飛，又是啤酒，又是牛扒，踞桌大嚼，顯然並沒有發現他。

但他對奇遇的一舉一動，卻看得清清楚楚。

忽然，他看到奇遇他們四個頭聚在一堆，似乎有什麼事商量。他想，這幾個阿飛，又不知要什麼陰謀詭計了。

但是，他逐漸發覺情形不妙，準是有人要遭殃。因為另外那三個阿飛，不時向他打量，令他感到十分不安。（六三）

香港老千人人識

精仔明　華中人

輪船駛過那淺窄的河道，向[illegible]進發，出了鯉魚門口就是汪洋大海了。精仔明貴人出門招風雨，在香港落船之日，恰逢大雨傾盆。現在離開海防，天色也不好，雨沒有落，卻是天色陰霾，氣壓甚低，輪船雖在海上，吹來的卻是陣陣熱風。有經驗的搭客望望天色，都說廣東仔這一水又要捱風浪了。

精仔明的床位在艙面一角，孤零零的被鋪包圍起來，想搵個搭客傾下都冇，無聊之際，看看籠裏的雞鴨，船欄邊的牛，蹓居居蹓處，他本來失眠了一晚，想睡，卻又瞓不着。到了傍晚，才看見有個牛佬（押牛的人）以禾稈草餵牛，在牛羣中穿來插去，把繩子揸緊。

精仔明搭訕曰：「你老哥真大膽，牛角又尖又長，你不怕乎？」

牛佬也知道這個是香港老千，被綠衣樓遞出境的，丟晒中國人架，便淡然應曰：「唔怕。」

「點解猶房還未開飯？船在上午開十點，中午應當有一餐也。」

「就快開飯了。」牛佬索性走開，派禾稈草一直派過去，懶得應酬精仔明。

果然半個鐘頭後，辦房開飯了，一個個托盤端到大艙去，十人八人一圍，席地而食。餸菜是很薄的，一般搭客都攜備「私家菜」落船。精仔明住了一晚綠衣樓，上午就被押出境，當然沒有準備私家菜了，但是吃飯這個規矩他有了經驗，搭客之間不必相識的，走過去拿起筷子就照擦如儀可也。

艙面有十個八個客，也開了一圍。沒有人通知精仔明吃飯，他也用不着人家通知，一看開飯了，便跑過去吃。

這些艙面客，多數是男人，婦孺只有一位師奶，和她的兒子，料是其中一個男客的妻小了。精仔明聽他們的談論，都是當地華僑，大概是生意佬，精仔明不認得他們，他們卻認得精仔明。那天精仔明沿門勸捐建校，還沒露出底牌來，勸捐大員陳先生替他吹噓，人人認得這個香港財主佬，能捐十萬元港紙建校，熱心公益，對他肅然起敬，想不到此人竟是一個老千，來到這了幾十天，財色兼收。

不過，這些老實人對精仔明雖有敵意，卻不使他難堪，公家菜都讓給他吃。（九四七）

入口船期預告

船名		由來港口	月日	公司
亞光	AGUNG	大連	9月20	華夏
三大旺	STA. CRUZ	馬尼拉	9月20	偉岸
密西西比來	MISSISSIPPI LLOYD	新加坡	9月20	渣華
猛龍密士	MULUNGUSHI	東非	9月20	渣甸
浪速丸	NANIWA MARU	日本	9月20	小山
江明丸	KOSHO MARU	日本	9月20	川崎
東晃丸	TOHO MARU	日本	9月20	中央
桑光丸	SOKO MARU	日本	9月20	小山
雅得士	ARCTURUS	的港	9月20	華林
戊利怡美利	MURRAYEVERETT	日本	9月20	福來
怡安	ION	日本	9月20	日郵
渣拿丹雅	JALADHANYA	新加坡	9月20	聯泰
皇上威利	KINGSVILLE	新加坡	9月20	百保利
廣東	KWANGTUNG	澳洲高雄	9月20	太古
東方皇后	ORIENTAL QUEEN	歐洲	9月20	港郵
明智	MING CHIH	日本	9月20	中央
維興	VENUS NINGHAI	台灣	9月20	祥利
	ACRITAS	美國	9月20	國光
士打荷蘭	STRAAT HOLLAND	南美南非新加坡	9月20	渣華
山鶴丸	YAMATSURU MARU	日本	9月21	中央
渣士尼亞波	JASTARNIA BOR	日本	9月21	天祥
碧嘉	WESER BROKER	台灣	9月21	海鐵
不來梅快輪	BREMEN EXPRESS	歐洲	9月21	箱運
利達馬士基	LEDA MAERSK	馬尼拉	9月21	捷成
瑪莉亞羅齒路	MARIA ROSELLO	日本	9月21	大阪
士打香港	STRAAT HONGKONG	日本	9月21	渣華
圓洲	YUEN CHAU	波斯灣	9月21	太來
新海發	ZIM HAIFA	美國	9月21	新興行
香港武士	H.K.KNIGHT	美國	9月21	港郵
美國精兵	AMERICAN LEGION	美國	9月21	美輪
意大利丸	ITALY MARU	日本	9月21	川崎
有信丸	YUSHIN MARU	日本	9月21	協成
基士多非萊克	CHRISTOPHER LYKES	高雄	9月21	渣甸
西星丸	SAISEI MARU	日本	9月22	天祥
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	日本	9月22	捷成
芝加哥	CHICAGO	美國	9月22	海陸
三春丸	MIHARU MARU	新加坡	9月22	日郵
巴拿馬丸	PANAMA MARU	日本	9月22	大阪
白春蘭總統	PRES.BUCHANAN	美國	9月22	總統
春田	SPRING FIELD	日本	9月22	協成
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	9月22	順昌
愛森	HEELSUM	日本	9月22	亞運
復建	UNION FREEDOM	台灣	9月22	道華
明利	MINLLY	澳洲	9月22	天祥
利士丹	REGISTAN	日本	9月22	渣甸
士打哥倫坡	STRAAT COLOMBO	新西蘭	9月22	太古
亞馬拿	ASMARA	歐洲	9月23	寶隆
英格蘭丸	ENGLAND MARU	歐洲日本	9月23	川崎
喜利近	HURRICANE	美國	9月23	福來
加華利路和	KAVALEROVO	拿可嘉	9月23	柏力治
前島丸	MAESHIMA MARU	那霸	9月23	太來
柏力天努	PALATINO	意大利	9月23	天祥
向日葵	SUNFLOWER	南非	9月23	新興行
第八日之出丸	HINODE MARU NO.8	日本	9月23	協成
順泰	CRYSTAL TAKE	日本	9月23	中央
保馬	BOMA	日本	9月23	寶隆
快捷	AEGIS PRIDE	日本	9月23	川崎
赤城丸	AKAGI MARU	日本	9月23	日郵
阿利士泰力	ARISTANAX	日本	9月23	大阪
太平洋勝利	PACIFIC VICTORY	高雄	9月23	港郵
諾福克丸	NORFOLK MARU	日本	9月23	大阪
哥羅拉多丸	COLORADO MARU	美國西岸	9月23	川崎
沙林比亞	SALAMBRIA	日本	9月23	寶隆
速利怡美利	MAKEVERETT	日本	9月23	大阪
埃打浩	IDAHO	美國	9月24	渣甸
茱莉達	JURATA	歐洲	9月24	天祥
路域沙芬	LUDWIGSHAFEN	馬尼拉	9月24	捷成
青洲	TSING CHAU	台灣	9月24	太來
[illegible]	MALAYAN ASPIRATION	日本	9月24	太來
菲安東尼	PHIL.ANTONIO LUNA	馬尼拉	9月24	大工
士打菲文圖	STRAAT FREMENTLE	高雄	9月24	渣華
利盛	LOTUS FLOWER	新加坡	9月24	勝利
賓加蘭	BENGALEN	日本	9月24	寶隆
麥賽賽總統	PRES.MAGSAYSAY	三藩市	9月24	美邦
織星	STAR ALTAIR	波斯灣	9月24	福來
恆利	HANG LEE	台灣	9月25	明仁
加拉加斯丸	CARACAS MARU	日本	9月25	大阪
珊瑚公主	CORAL PRINCESS	基隆	9月25	太古
安渡	ENDURANCE	金邊	9月25	中太
興美捷成	HEINRICH JESSEN	日本	9月25	小山
印度郵	INDIAN MAIL	[illegible]	9月25	福來
萬能	MARON	[illegible]	9月25	太古
藏王山	MOUNT ZAO	日本	9月25	小山
東方快輪	ORIENTAL EXPRESS	台灣	9月25	港郵
雄山丸	OYAMA MARU	日本	9月25	環球
新利	SONEX	金邊	9月25	中太
明禮	MING LI	日本	9月26	中央
大韓怡美利	HUGHEVERETT	曼谷	9月26	福來
士打蘇碧	STRAAT LOMBOK	新港	9月26	渣華
東安	EASTERN ANNA	日本	9月26	天祥
香港觀察	H.K.OBSERVER	美國	9月27	港郵
第十石卷丸	ISHINOMAKI MARU No.10	日本	9月28	東洋

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
邊雲諾	BENVANNOCH	倫敦漢堡	9月20	邊行
加瑞樂	GAZZELLA	意大利	9月20	海運
依高利	EGORI	利物浦	9月20	太古
千利達	TRINIDAD	漢堡歐洲	9月21	寶隆
柏加	PAG	來茲加的港	9月21	華林
渣士尼亞波	JASTARNIA BOR	漢堡歐洲	9月22	天祥
不來梅快輪	BREMEN EXPRESS	漢堡南安普頓	9月22	箱運
慈運利安	GLENLYON	倫敦漢堡	9月22	太古
諾福克丸	NORFOLK MARU	地中海	9月24	大阪
賓加蘭	BENGALEN	地中海	9月25	寶隆
英格蘭丸	ENGLAND MARU	漢堡歐洲	9月25	川崎
保馬	BOMA	漢堡歐洲	9月26	寶隆
路域沙芬	LUDWIGSH AFEN	漢堡歐洲	9月26	捷成
馬奎自	MARQUISIEN	倫敦漢堡	9月27	沙瞞
伊利順	EURYTION	倫敦漢堡鹿特丹	9月28	大西洋
萬能	MARON	利物浦	9月30	太古
加巴里	CAPRAIA	地中海	9月30	沙瞞
烈娜些亞	RADNORSHIRE	倫敦漢堡	9月30	太古
邊羅華士	BENLAWERS	倫敦漢堡	9月30	邊行
威利吉	WAALEKERK	地中海	9月30	寶隆
桂連娜	QUIRINALE	意大利	9月30	天祥
荷丹士泰	HOLSTENSTEIN	漢堡歐洲	10月1	捷成
北野丸	KITANO MARU	漢堡南安普頓	10月2	箱運
施典吉	STEENKERK	漢堡歐洲	10月3	寶隆
豐和丸	HOWA MARU	漢堡利物浦	10月5	泛洋
邊維華士	BENWYVIS	漢堡歐洲	10月6	邊行
星洲凱勝	SINGAPORE TRIUMPH	漢堡倫敦	10月7	港郵
馬利時	MALAIS	倫敦漢堡	10月10	沙瞞
納頓瑞卜	NEPTUNE ZIRCON	倫敦漢堡	10月10	福來
寶順家	BUSUANGA	漢堡歐洲	10月10	寶隆
百億士泰	BAYERNSTEIN	漢堡歐洲	10月11	捷成
亞特那士	ATREUS	利物浦格拉斯哥	10月11	太古
查理馬士基	CHARLOTTE MAERSK	漢堡歐洲	10月13	川崎
泰馬	TAIMYR	巴薩隆那熱內亞馬賽	10月15	寶隆
漢堡快輪	HAMBURG EXPRESS	漢堡南安普頓	10月16	箱運
柏力天努	PALATINO	意大利	10月17	天祥
依蘭根	ERLANGEN	漢堡歐洲	10月18	捷成

紅・巴・中東線

拿可基	KOM. NAKHODKI	孟買高哈	9月20	華士高
織星	STAR ALDEBARAN	波斯灣	9月20	福來
先達雅迪	STRAATHARDLE	波斯灣	9月21	鐵行
戊利怡美利	MURRAYEVERETT	吉大港仰光	9月21	福來
巴拿馬丸	PANAMA MARU	紅海	9月23	大阪
赤城丸	AKAGI MARU	波斯灣	9月24	日郵
速利怡美利	MAREVERETT	吉大港仰光	9月25	福來
青洲	TSING CHAU	波斯灣	9月26	太來
兆星	LAO	波斯灣	9月29	福來
樂城	KOTA MAKUMR	紅海	9月30	太平
嘉華	CHAR HWA	亞丁紅海	10月2	永恆
多元	TROYAN	波斯灣	10月2	百保利
香港怡美利	THOMASEVERETT	吉大港仰光	10月3	福來
海英	HAI ENG	波斯灣	10月4	太來

東南亞線

夏蓮二號	DON HERNAN II	馬尼拉宿霧	9月20	華林
美上美	SUSANNE	曼谷	9月20	振盛行
新金鳳	JANE PHOENIX	曼谷	9月20	金榮
第三丸吉丸	MARUKICHI MARU No.3	古晉	9月20	東洋
江明丸	KOSHO MARU	新加坡	9月20	川崎
國寶	TREASURE COUNTRY	西貢	9月21	建華
多蘭都	TOLANDO	印尼	9月21	通裕
岷里拉灣	MANILA BAY	馬尼拉宿務	9月21	伯昌
汶萊第一	BRUNEI No.1	亞庇紫姑乃	9月21	華通
兵洋丸	HYOYO MARU	新加坡	9月21	海聯
東晃丸	TOHO MARU	馬尼拉	9月21	中央
金飛魚	GOLDEN FISH	雅加達	9月22	新盛
山鶴丸	YAMATSURU MARU	馬尼拉	9月22	中央
友昌	YOU CHANG	金邊	9月22	捷安
永通	YUNG TUNG	金邊	9月22	海通
西星丸	SAISEI MARU	新加坡巴生港	9月23	天祥
順泰	CRYSTAL TAKE	馬尼拉	9月24	中央
大華山	TAIWAHSHAN	曼谷	9月24	順昌
扇山丸一號	SENZAN MARU No.1	印尼	9月26	新盛
恒利	HANG LEE	西貢	9月26	明仁
多加蘭	TOGARAN	印尼	9月27	通裕
碧洋丸	HEKIYO MARU	新加坡巴生港	9月27	永泰
藏王山	MOUNT ZAO	新加坡巴生港	9月27	小山
東安	EASTERN ANNA	新加坡巴生港	9月27	天祥
雄山丸	OYAMA MARU	西伊里安印尼	9月27	環球
平洋丸	HEIYO MARU	新加坡巴生港	9月27	永泰
金福	KIM HOCK	新加坡	9月29	源源
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	9月30	順昌
國華	KWOK WAH	西貢	9月30	建華
實恆	KARANA III	雅加達泗水	9月30	亞非
華都兩賓	WATUDAMBO	印尼	9月30	通裕
寶功	PARAGON	雅加達	10月1	亞非
羅慕馬士基	ROMO MAERSK	西貢新加坡	10月1	捷成
威尼斯	PRIME VENUS	新加坡	10月3	天祥
羅拔馬士基	ROBERT MAERSK	新加坡印尼	10月2	捷成
安渡	ENDURANCE	金邊	10月2	中太
新利	SONEX	金邊	10月2	中太
印尼怡美利	TAMURAEVERETT	新加坡印尼	10月2	福來
來島丸	KURUSHIMA MARU	新加坡	10月3	海聯
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡汶萊	10月4	順昌

台灣・南韓・日本線

昭安丸	SHOAN MARU	神戶	9月20	川崎
海民	HAI MING	基隆	9月20	東海
惠來	HUEI LAI	台灣	9月20	東海
三大旺	STA. CRUZ	琉球關島	9月21	偉岸
關島光榮	GUAM GLORY	關島	9月21	聯泰
猛龍密士	MULUNGUSHI	日本	9月21	渣甸
雅得士	ARCTURUS	日本	9月22	華林
明義	MING YEE	基隆	9月22	明仁
海王	HAI WANG	基隆	9月23	東海
三春丸	MIHARU MARU	日本	9月23	日郵
興光丸	KOKO MARU	橫濱神戶	9月24	小山
加華利路和	KAVALEROVO	拿可嘉	9月24	柏力治
前島丸	MAESHIMA MARU	那霸	9月25	太來
織星	STAR ALTAIR	神戶橫濱	9月25	福來
茱莉達	JURATA	日本釜山	9月25	天祥

非洲線

烏干達	UGANDA	東非	9月20	渣甸
莎夏	SAHAR	西非	9月21	新興行
士打香港	STRAAT HONGKONG	南非	9月22	渣華
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	角城西非	9月23	捷成
利士丹	REGISTAN	南非	9月23	渣甸
阿利士泰力	ARISTANAX	東非	9月24	大阪
沙林比亞	SALAMBRIA	西非	9月24	大阪
士打蘇碧	STRAAT LOMBOK	東非	9月26	渣華
士打菲文圖	STRAAT FREMANTLE	西非	9月26	渣華
士打巴利	STRAAT BALI	南非	9月28	渣華
香港島	H.K. ISLAND	東南非	10月4	太來
沙哥芙	SURCOUF	德班西非	10月5	沙瞞
南非萬達時	S.A.VAN DER STEL	南非	10月8	渣甸
士打富士美	STRAAT FUSHIMI	東非	10月9	渣華

美洲線

湯姆斯馬士基	THOMAS MAERSK	紐約蒙特利爾	9月20	捷成
出口競賽	EXPORT CHALLENGER	紐約	9月20	和捷
他輔總統	PRES. TAFT	加州	9月20	總統
昭安丸	SHOAN MARU	中南西美洲	9月20	川崎
海洋	OCEANIC	查里斯頓紐約	9月20	海運
芬溪	FERNBROOK	紐約波士頓	9月20	百保利
密西西比來	MISSISSIPPI LLOYD	墨西哥灣	9月21	渣華
怡安	ION	紐約波士頓	9月21	日郵
皇上威利	KINGSVILLE	溫哥華	9月21	百保利
碧嘉	WESER BROKER	美國西岸	9月22	海鐵
渣拿丹雅	JALADHANYA	加州溫哥華	9月22	聯泰
芝加哥	CHICAGO	美國	9月22	海陸
太平洋熊	PACIFIC BEAR	加州	9月22	太平洋
新海發	ZIM HAIFA	洛杉磯紐約	9月22	新興行
意大利丸	ITALY MARU	紐城紐約	9月22	川崎
美國精兵	AMERICAN LEGION	加州紐約	9月22	美輪
	ACRITAS	蒙特利爾	9月22	國光
士打香港	STRAAT HONGKONG	南美洲	9月22	渣華
利達馬士基	LEDA MAERSK	紐約	9月23	捷成
瑪莉亞羅齒路	MARIA ROSELLO	南美洲	9月23	大阪
東方勇士	ORIENTAL HERO	查里斯頓紐約	9月23	港郵
愛森	HEELSUM	墨西哥灣	9月23	亞運
白春蘭總統	PRES.BUCHANAN	紐約	9月23	總統
三春丸	MIHARU MARU	中西美洲	9月23	日郵
復建	UNION FREEDOM	查里斯頓紐約	9月24	道華
菲安東尼	PHIL.ANTONIO LUNA	沙灣拿紐約	9月24	大工
喜利近	HURRICANE	墨西哥灣	9月24	福來
維興	VENUS NINGHAI	查里斯頓紐約	9月25	祥利
快捷	AEGIS PRIDE	加勒比海	9月25	川崎
太平洋勝利	PACIFIC VICTORY	溫哥華	9月25	港郵
埃打浩	IDAHO	加州	9月25	渣甸
利盛	LOTUS FLOWER	紐約波士頓	9月25	勝利
京都	KYOTO	美亞美沙灣拿	9月25	太古
哥羅拉多丸	COLORADO MARU	美國西岸	9月26	川崎
加拉加斯丸	CARACAS MARU	紐約	9月26	大阪
東方快輪	ORIENTAL EXPRESS	加州	9月27	港郵
美國太陽神	AMERICAN APOLLO	加州紐約	9月27	美輪
麥堅利總統	PRES.MCKINLEY	加州	9月27	總統
印度洋	INDIAN MAIL	西雅圖溫哥華	9月27	福來

澳洲線

新荷蘭	NIEUW HOLLAND	澳洲	9月20	渣華
捷疏	CHITRAL	澳洲	9月22	鐵行
明利	MINLLY	澳洲	9月22	天祥
廣東	KWANG TUNG	澳洲	9月25	太古
美華碧旗	MARTHA BAKKE	西澳洲	9月27	邊行
士打哥倫坡	STRAAT COLOMBO	新西蘭	9月28	太古
林武士	LEMNOS	澳洲	9月30	福來
雄東	EASTERN ROVER	澳洲	9月30	渣甸
亞加地亞	ARCADIA	澳洲	10月6	鐵行
蘇州	SOOCHOW	悉尼墨爾本	10月12	太古

應節貨趕付運　賣單漸多

【本報訊】最近銀行進出口押匯業務稍活。據銀行人士說，最近銀行的出口押匯業務比前活動些，對歐、非各線均有此現象，去銷的貨品包括一些港製搪瓷品、膠花之類，其中主要是應耶誕節市場銷售的。出口押匯業務既稍活，隨着銀行買單亦增多。同一時期內，銀行有關秋冬貨的進口押匯業務亦較前頻密，經銀行開往歐、日各地的信用證，其中辦購的貨類包括各種絨料、毛衫等等。據銀行人士說，最近這類貨已有些運到，但仍多存在倉底，贖單尚未特別活躍。

今日[illegible]

加富	THOMAS E CUF[...]
多蘭都	TOLANDO(下午)
邊雲諾	BENVANNOCH([...]
拿可基	KOM. NAKHOD[...]
太平洋熊	PACIFIC BEAR([...]
亞特那士	ATREUS(下午)
長良丸	NAGARA MARU
東明	EASTERN ARIA[...]
克利夫蘭總統	PRES. CLEVE[...]
山洋丸	SANYO MARU([...]
些詩雅	CIRCEA(下午三時[...]
海洋	OCEANIC(中午)
芬溪	FERNBROOK(下[...]
芬景	FERNVIEW(上午[...]
海民	HAI-MING(下午八[...]
漢士馬士基	HANS MAERSK([...]
惠來	HUEI LAI(上午)
大同	TA TUNG(下午)
伊蓮	ELENI(上午)
嘉文天	CLEMENTINE([...]
慈運利安	GLENLYON(上午[...]
馬金	MAH KIM(上午)
日	
海興	OCEAN PROSPE[...]
長堤	LONG BEACH ([...]
北佐洛加士	PATROCLUS(下午[...]
百丹士泰	BADENSTEIN(下[...]
明月	CRYSTAL MOON[...]
新寶	EVIE G. CHIMP[...]
阿里士泰	ARISTEFS(半夜)
東方領袖	ORIENTAL LEA[...]
香港保真	H.K.SURETY(下[...]
烈娜些亞	RADNORSHIRE([...]
士打富士美	STRAAT FUSHIM[...]
亞宜地	AYUTHIA(上午八[...]
先達康年	STRATHCONON[...]
東平二號	TUNG PING No.[...]
日	
先達雅迪	STRATHARDLE([...]
士打菲芝	STRAAT FIJI
出口競賽	EXPORT CHALL[...]
加瑞樂	GAZZELLA
汶萊第一	BRUNEI No.1
莎夏	SAHAR
岷里拉灣	MANILA BAY
興光丸	KOKO MARU
兵洋丸	HYOYO MARU
他輔總統	PRES.TAFT
昭安丸	SHOAN MARU
柏加	PAG
捷疏	CHITRAL(下午六[...]
第三丸吉丸	MARUKICHI MA[...]
織星	STAR ALDEBAR[...]
德威亞	TEVERYA
金玫瑰	GOLDEN ROSE
千利達	TRINIDAD
烏干達	UGANDA
東青	TUNG CHING
東海	TUNG HAI
惠風	FORTUNE WIN[...]
日	
長良丸	NAGARA MARU
甫台洲	POTOI CHAU(下[...]
漢士馬士基	HANS MAERSK
客明山	MOUNT KAIMO[...]
東星	TONG SING
蘇丹	SUDAN(上午)
克里夫蘭總統	PRES. CLEVE[...]
山西	SHANSI(下午)
太平洋熊	PACIFIC BEAR
加富	THOMAS E CU[...]
大同	TA TUNG(下午)

船名	
丹絨達儂	TANDJUNG TO[...]
永通	YUNG TUNG
星沙	SIPSAH
沙法拉	SARFARAZ RA[...]
華利沙諾	WARISANO
東方	ORIENTAL
亞洲鷹	ASIA HAWK
海島	ISLAND
杭州	HANG CHOW
韓江	HANKIANG
美上美	SUSANNE
復青	UNION EVERG[...]
荷丹士泰	HOLSTENSTEI[...]
新荷蘭	NIEUW HOLLA[...]
山打安娜	SANTA ANA
友昌	YOU CHANG
依高利	EGORI
新金鳳	JANE PHOENIX
日和丸	NICHIWA MAR[...]
星洲凱勝	SINGAPORE TR[...]
湯姆斯馬士基	THOMAS MA[...]
車利	CHERRY
金東	GOLDEN EAST[...]
金光	GOLDEN LIGHT[...]
凱城	KOTA MENANG[...]
華發	WAH FAT

海天集

霞光雨意馬鞍山

凌源

曾經一連幾個月，每天一連幾個小時，在新界的田野中步行。

平時乘車經過的地方，在步行的時候，都像是變了一個樣子。

乘車的時候，在車窗外看熟了的，步行的時候，都變成陌生的了。在陌生中，有無數新鮮的發現，只有許多新鮮的驚喜。

乘車的時候，望着車窗外的景物，好像無數次看到一個人的照片。可是在步行的時候，就好像讀着他的傳記了。

在步行的時候，可以隨時停下來。可以在一片叢林中停下來，可以在一彎溪水前停下來，可以在一座陡坡上停下來，就像細細重看傳記中的一些章節。

那一次，就在沙田一帶的岸邊，停了很久，遙望着海灣那邊的馬鞍山。那時天朗氣清，波平浪靜，有清涼的微風自馬鞍山吹來，帶着馬鞍山的綠意，也帶着一些馬鞍山的涼意。

心想着馬鞍山一定是個好地方。適有一個小小的汽船要開到馬鞍山去，就搭上去了。

船小，站在船頭，離水面很近，就像是自己在水面上不費力地游着，遍體都是清涼。

在馬鞍山的環抱中，小小的汽船，發着輕微的響聲，一直就向明亮的水光中駛去。

沒想到黃昏來得這樣快，當水光更明時，山色也漸暗了。到了馬鞍山腳，已有星星的燈火，沒有上岸，就乘着原船回來了。

此後，馬鞍山之遊，就一直是未完成之夢。

如今，又看到馬鞍山，在一本畫冊的封面上。

我又像當年在沙田岸邊停了下來，凝望着這畫中的馬鞍山。

我的肺又不禁深深地呼吸了。

和當年的馬鞍山對照着來，這畫中的馬鞍山，多了霞光，多了雨意，也多了畫家揮灑的筆觸與奔放的情懷，不盡是當年的一片清涼空曠。

看來，畫家的活力是旺盛的。畫冊中的大多數的畫，都帶着生氣勃勃的動態。

這些動態，從那光的運用中，表現出來。

作者歐陽乃沾，似乎很善於把握那光的生命。

在大多數的畫幅中，都使人首先感到那光的存在。光的投射，光的閃動，光的蕩漾，光的滑翔，光的溶合與光的擴散，使每一幅畫光，都添了許多生動的多樣的氣氛。

這些動態，也從筆觸與構圖中表現出來。常見的景物，在他的流暢的筆觸與新鮮的構圖中，也變得不太平凡了。

這些動態，更從勞動人民的工作與生活中表現了出來。畫冊中，有許多勞動人民的生活場景，使人感到非常親切。有幾幅人物衆多的場面，處理得頗爲生動活潑。東江供水工程工地的幾幅速寫，就是很突出的例證。

影劇手記

增長見識的精采紀錄片

韋妮

我國文化大革命期間出土，有關這些文物情況的彩色紀錄片——「文化大革命期間出土文物」，前日起已經公映。同場放映的「考古新發現」，則紀錄了今年在長沙發掘的長沙馬王堆一號漢墓的發掘過程以及有關情況。

馬王堆一號漢墓令舉世注目的地：墓中女屍，竟能經歷兩千一百多年而未腐。

在「考古新發現」這套影片中，可以清晰地看到，盛載屍體的三層的外棺形象、色彩、花紋，和這座墓的木椁、白膏泥的封存情況。同時還可以看到，長沙的醫務工作者如何檢查屍體的皮下組織、如何用X光透視屍體的骨骼、肺部，和有關檢驗情形等。

關於在這座漢墓中出土的一幅兩千年前繪在絲織品上的帛畫——這幅我國現存最古的帛畫，影片也通過鏡頭逐漸部分加以介紹。至於其他的隨葬品，如漆器、陶器、木俑、絲織品……也都一一映入鏡頭。

當影片介紹這些隨葬物之一的奩盒中，除有胭脂、粉等化粧品外，還有假髮時，觀衆都樂了。原來，兩千多年前的這個小王侯的妻子，不但要用假頭髮來打扮，連死了也把打扮用品陪葬，真是死都貪靚。

至於「出土文物」中所拍攝下的珍貴文物，雖然我去年曾看過展覽，但在銀幕上來看，卻另有一種滋味，而且足以彌補着展覽時的不足。比如，在看展覽時，得隔着一重玻璃去看，有些文物的具體使用情形，也只能從文字中去想像，總不能要求拿出來讓你仔細端詳把玩的；影片卻讓觀衆通過放大了的影像去欣賞，而且把有關文物的上下左右，裏裏外外都拍得詳詳盡盡，務讓觀衆能窺全豹。這樣去欣賞，就不是參觀展覽所能及的了。

[illegible]

大公園

延河心曲

王方

延河，在我的心目中，像黃河、長江一樣偉大，像松花江、鴨綠江一樣聞名，像珠江、東江一樣親切。

黃河、長江，這是中華民族成長的搖籃，幾千年的古國文化，就是在黃河兩岸、長江流域孕育成長。

「九・一八」後，東北流亡同胞懷念故鄉的歌聲，使松花江聞名全國；解放初期，志願軍雄赳赳氣昂昂開赴兄弟之邦，使鴨綠江聞名全世界。

而珠江、東江，卻是我的家鄉。「美不美，故鄉水？親不親，故鄉人！」我飲着它的水長大，談到它，又是何等親切啊！

然而，這一切，都給延河代替了。

延河，我是仰慕了你二十多年。

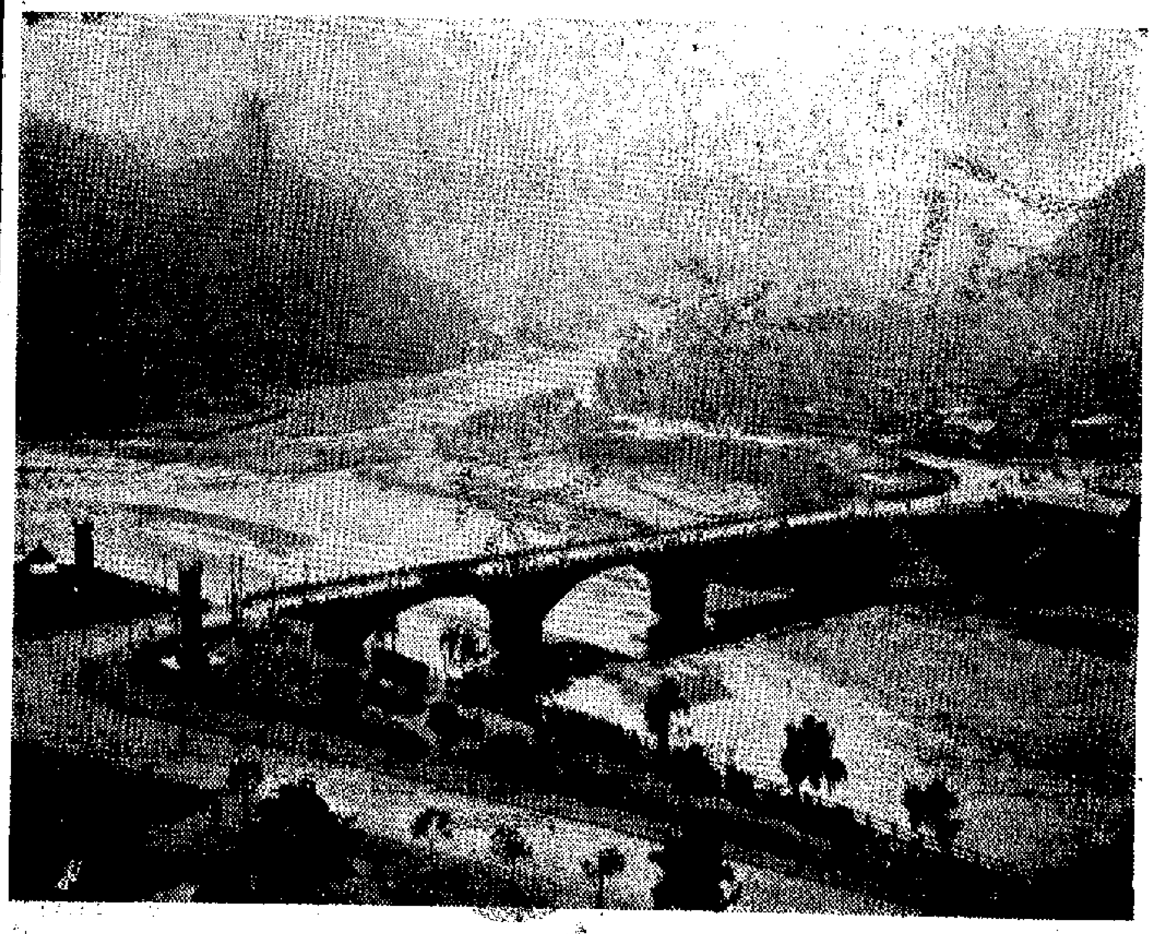
二十多年，或者是少年時代吧，當我還是個初中一或初中二的學生，那時抗日戰爭已接近勝利，我在家鄉——廣東的一個偏僻小縣讀書，由於老師教授的一首歌，我開始知道延河。

那歌詞至今還留存着深刻的印象：「延河水，長又長，彎彎曲曲到前方，多勞河水寄相思，帶個信兒給阿郎，阿郎去後家依舊，公婆健壯勤生產，小孩會走會叫娘，阿郎在外莫掛念……」

廣東解放時，我已是個青年，對延河，懂得更多，感受得更多，仰慕得更切了。

終於，我來到了延安。我住入了延安招待所。在那短短的三四天，每天清晨，每天黃昏，太陽還沒有落山，我就去親近延河，領略延河，駐足延河之濱。遙想當年，抗日的烽煙燃遍了祖國的大地，中華民族的英雄兒女，從四面八方衝破重重的阻撓，冒着殺身的危險，來到延安這革命聖地，求取革命的真理，聆聽偉大的聲音……

那一天，我最難忘懷的那一天，我濯足延河，我橫渡延河，登上了延河對岸的寶塔山，在那最高之處，俯視延安的新貌。



流經延安的延河一段。遠處爲著名的延安寶塔山。

清晨，延河之濱，婦女們正在濯洗衣服，我想起了當年的革命者，在凜冽的冬日，在延河洗臉，濯足，高歌。他們飲用了延河水，洗去了背的泥垢，便奔赴前方，敵後。

延河不是一條大河，既沒有黃河的奔騰澎湃，也沒有長江的浩瀚洶湧；既沒有鴨綠江的激流，也沒有珠江的深淵，也沒有東江的寬大。它，只有淺淺的河床，小小的流水，在河中擺放了十塊八塊石頭，就可以供人橫渡。

雖然是這樣，延河在我的心目中，仍然是那麼偉大，仍然是那麼聞名，仍然是那麼親切。

[illegible]

在延河岸上，已經有了新的變化，那延河大橋，雄偉地跨在延河兩岸；那座新的建築，「毛主席在延安領導中國革命紀念館」，將會邁到那兒去；那座新的延安賓館，也高高地屹立在延河畔。

但是，延安依舊是延安，它保留了革命的傳統，「自己動手，豐衣足食」。一幅幅巨型的標語，矗立在這個小[illegible]

[illegible]「延安精神，永放光芒」。這不是一句口號，而是人們行動的指南針。

延河水，靜靜的流淌，沒有奔騰叫嘯，沒有急湍的流着；它靜靜的流過心田，銘印心板，在胸臆中迴盪，匯成動人的心曲。

首腦未必是元首

譯林絮語

沙楓

十五日看報，看到一份報紙報道英國首相希思抵日本，說「這是英國政府元首第一次訪問東京」。

「元首」一詞，顯是誤譯。

「Head of State」才能譯作「國家元首」；至於「Head of Government」，只能譯作「政府首腦」或「政府首長」；雖然都有「首」字，但此「首」不同彼「首」也。

一個國家，只有國家元首一人；至於政府首腦，則是一人之下，萬人之上者也。

習慣上，政府的首相不稱「政府元首」，但可稱爲「政府首長」，以前也曾有人稱之爲「政府首領」或「政府領袖」的，不過現在則稱「政府首腦」者爲最多。

「首相」的英文爲「Prime Minister」和「Premier」，歐美記者報道稱呼首相或總理之時，有時也用「Head of Government」一詞，這樣可以使電訊內的詞彙多些變化，例如上引報道英國首相希思訪日的電訊，就是如此。

希思只是英國的現任政府首腦，英國的國家元首（或簡稱元首），現在乃是英國女王伊利沙伯二世。

「女王伊利沙伯二世」的英文是「Queen Elizabeth II」。

談到英文「Queen」這一個字，也有三種譯法，一不小心，就會出錯。

這個「Queen」字，一可譯爲「女王」，二可譯爲「王后」，三可譯爲「太后」。

例如，英國現在的國家元首伊利沙伯二世就是英國女王，「伊利沙伯二世」也有人譯作「伊麗莎白二世」，「伊利沙伯二世」乃是香港流行的譯法。

英國女王伊利沙伯二世的母親也名「Queen Elizabeth」，那就應該譯作「伊利沙伯太后」。「太后」的英文，有時寫明「Queen Mother」，但有時只簡稱「Queen」。

英國女王伊利沙伯二世之父喬治六世在世之時，「Queen Elizabeth」就應譯作「伊利沙伯王后」了。

有人寫過這樣一對對聯：

「王后太后女王原一字

首相財相黨首非三人」

上聯，當係指Queen字可譯作王后、太后、女王。下聯，說的是英國首相，因爲英國首相必兼財相，原因據說是首相無薪俸，故掛名爲司庫大臣（財相）以便領俸，而首相也必是由下議院的多數黨黨魁擔任的。聯中不稱「黨魁」而稱「黨首」，是爲了呼應「首相」，雖然勉強一點，亦屬迫不得已。

此時此地

小題大做

廣東先生

全港清潔運動期間，頗然把重點放在垃圾方面，不再把禁止吐痰來三令五申。這情形，有人認爲吐痰這種傳統陋習，目前似已絕跡，清潔運動亦告撤退，冬涉到狗糞，而不及於吐痰，原因在此。

這番議論，剛剛講完，一名青年男子因在九龍大角嘴附近一帶「咳吐」，即被捕解官衙，被控違例吐痰，被警察當場檢控。

結果，隨地吐痰罰款一百元，隨地拋棄垃圾罰款五元，兩罪合併罰款一百零五元。

所謂拋棄垃圾，不過一根火柴之微。問題是此人因吐痰而引起警員注意他在拋棄垃圾。一般的看法，認爲不能以罰款之多少來分別主次。根據目前一些跡象，人們有理由相信這個青年男子之被拉被罰，問題是出在一根火柴，吐痰是一根火柴引起的「併發症」。

市政局衞生教育組的一名高級督察，日前在接受記者訪問時說，當局於一九四零年訂下禁止吐痰法例，一九六八年五月市政局一次大規模禁止吐痰運動期間，發現九百八十九名的違例者中，中年人佔有六百零九名，原因是今日的青年人大都接受過高等教育，深知吐痰是一種不合衞生而且使人憎惡的行爲。當然，「發現」還不等於檢控，有案可稽之被檢控者，最高紀錄是一九六六年的一千五百二十八名，以後逐年減少，一九七一年減至四名，一九七二年的上半年內，並無一人受到檢控。如果此一統計可靠，則最近被檢控的男子，應該是一九七二年的第一名了。可是，他是一個二十二歲而且又是受過高等教育的青年人啊！

不管怎樣，隨地吐痰者之日見其少，是否可以相信的。這不是立例如何嚴厲的問題，主要是關係到人們的自動自覺。今年推行之全港清潔運動，據說目前仍在宣傳階段，距離自動自覺還有一段過渡時期，應以勸告爲主。如果不是警員開列罰單，何致在宣傳期間，竟也小題大做，吹毛求疵，連一根火柴也不放過？

熱風冷雨

水天雲

增考一科

港英車師傅不滿新法牌官缺乏經驗，可能導致考牌者生命受威脅。此，新考牌的第一關就是要考膽識。

消化不良

三年間，香港車輛增加了六萬多輛。

三年間，香港可供行車的道路只增加了〇・二二哩。

人有我有

香港共有汽車十七萬多輛。

因之匪徒打劫也趨勢了汽車。

遇劫偶感

吳平仁

近年來，生活在香港這個社會的人，無不對阿飛猖獗、盜賊橫行的情形感到精神威脅。儘管在我個人的親友中，今年裏就有幾個人遇事，他們有被劫的經驗，有在街頭被劫的，有在街上遭搶的。我自己時時都擔心有遇到這樣的事情。果然，擔心的事變成了事實。

九月十三日晚上十一時左右，我與太太看完電影後沿禮頓道，轉入堅拿道東向鵝頸橋方向前行，準備過東區通往九龍的海底隧道必經之路，車輛來往不絕，路燈也很亮。照我想，這條路大概沒有什麼問題。誰知，沒有走幾步，發覺後面突然跟來了兩個年輕人，鑒於這條路邊有幾家修車和機器工廠，故我估計他們可能是附近機器廠的學徒，因而不以爲意。豈料這兩人快步趕了上來後，即出其不意地突然緊貼着我的太太，另一個則迫近我身旁。這時，他說：「先生，借住一百蚊使吓！」

我立刻意識到怎麼一回事，再一看，那個阿飛手裏拿着一把閃閃發光、長約七、八寸的匕首，我聽得出他說話的聲音發抖，也看到他面色蒼白。但閃眼看那邊另一個阿飛正脅迫着我太太。在這種形勢下，我只得從袋裏掏出鈔票，一共是五十元。那個傢伙一把搶過，發足就飛奔跑去。這時，我太太已嚇得兩腿發軟了。

事情發生後，我算是親身感受到香港的社會治安惡化的程度。對比起此地標榜的所謂「法律與秩序」，真是莫大的諷刺。

被劫之後，我沒有報案。不打算報案的原因是：報了案有什麼用？誰都知道，治安當局破案率之低，早已「口碑載道」，我想即使報案，也不過是判了那兩個劫匪「感化」而已。面對我來說，辦案者必然還要我花費時間、精神上的損失。持這種看法的人，我相信一定很多，不然的話，在劫掠頻仍的今日，警方若干「報案中心」，又怎麼會因無所事事而以撤銷聞呢！

雖然，我是痛恨那兩個打劫的阿飛劫匪的，但細深一層後，我更多的是爲他們難過，因爲他們正是這個充滿邪惡風氣的社會的受害者呀。

近幾年來，宣揚暴力、行劫、嗜血打鬥相[illegible]以「兒童不宜觀看」爲號召的黃色影片，及黃色書刊等，四處流毒；而招待所、公寓、酒店、「音樂廳」、舞廳之類，對[illegible]無孔不入的外圍賭博組織、大檔、吸毒窟口等等，也是半公開的應運[illegible]，所有這些統統都是製造阿飛劫匪、色情罪犯的溫床；對一些頭腦又比較單純的青年，更是處在發育期間的[illegible]的腐蝕劑。而[illegible]竟似視而不見，[illegible]由伊於胡底呢！

科學新知

凌付

塑料製造的飛機

▲誰都知道，飛機是用優質輕金屬製造的。但美國俄亥俄州戴頓城的弗塔克航空工程公司宣布，他們製成了一種用塑料製造的飛機。

據宣傳說，這種飛機是用高強度泡沫聚氨酯、聚碳酸酯、泡沫聚苯乙烯和其他塑料製成。據說，這種塑料飛機的空氣動力學方面的效能，比之輕金屬製造的飛機還要高；而製造方法則很簡單，所花的勞動力，只需普通飛機的百分之五。

這種被命名爲「弗塔克式」的雙座飛機，長二十一英尺，翼展三十四英尺，它能以每小時一百二十五英里速度飛行，而且只需一百英尺的場地升降。估計售價爲四千五百美元，即和一部汽車差不多。

這種飛機的原型，已於十月初和本月十七日兩次公開展出。

最大汽車起重機

▲世界上最大的汽車起重機能吊起多重的東西？日本神戶製鋼廠的答複是：二百二十七噸。

這間製鋼廠宣布說，它製成了一種汽車起重機，是世界上最大的。據說，這種汽車起重機最大懸臂長一百二十三米，最大懸臂長度二十四點四米，起重負荷爲二百二十七噸，而操作卻安全、簡單。

這種汽車起重機，在建設超高層大樓、大型工廠設備、架設鐵路和公路大型橋樑、建造大型貨箱船或爲船舶裝卸貨物等方面都會派上用場。但它的售價卻不便宜，每台要價達二億日圓（約合港幣四百萬）。

懸浮前進的火車

▲港澳間行將有離開水面前進的氣墊船航行，這是宣傳已久的事。近日，外國還出現了一種懸浮在鐵路上運行的火車！

這種被命名爲「超級列車」的東西，是日本一鐵路公司搞出來的，目前製成的僅是一個實驗性的單車模型。它是利用一個超導電磁鐵同一台線性同步電動機結合起來推進的。它能在起動後立即加速到時速四十八公里，並在跑過五十五米的一段距離後，便在軌道上面「懸浮」起來。估計在一九八〇年可以製造成功。據說，把它用之於東京大阪間作交通工具，那麼，它只需一個小時，便能走完這五百五十公里的距離。

蘇联的海洋战略

二十　潛水艇與冰的矛盾

戴・普爾南著　年譯

潛水艇在冰帽之下遠航，則是另外一回事了；因爲一艘內燃發動潛水艇只能在水下停留幾天，就得重新浮出海面，爲引擎的電瓶充電。當必須浮出海面的時限一到，在向上起浮時，能否尋到冰窟窿探出頭來，乃是一項很大的賭博，斷然需要極強的膽量。

在北極週圍，冰層的平均厚度大約是十一呎。冰層的厚薄，可以用潛水艇的向上探測的「聲納」（聲音反射探測器）試探出來。它可以找到水與冰的變化，以及冰與上面空氣的變化。潛水艇要升到水面，首先要找到一個適合於它的船體向上突破的薄冰。然後，把自己的行駛速度，慢慢調整到與薄冰的流速相同，因爲假若一旦向上突破時而弄錯了地方，遇到一塊堅冰，即或船速很慢，也是很危險的。最後，確定了船身上只是海水或只是一層剛剛形成的薄冰，它就慢慢減輕它的沉艙，而逐漸昇起。

在第二次世界大戰期間，德國潛水艇雖然因爲是用內燃—電氣推進，在行動上受到限制，但還是盡力在北冰洋中活動，向商船隊及俄國在那裏的一些戰艦進攻，獲得相當的成功。除了著名的盟國商船隊從大西洋設法突入封鎖線接濟蘇聯之外，還有一批載運美國租貸法案物的貨船，猶太平洋沿着北海航線，與俄國的沿岸航運相配合。這些美國船隻是由蘇聯船員駕駛的，這樣就可以使日本人看來，它們是中立的船隻；話雖如此，德國的潛水艇卻在略拉海等待着它們。據安娜斯特朗博士的紀錄，德國人一共擊沉了十幾艘商船，一艘驅逐艦和五艘護航艦。德國方面的損失則是兩艘潛水艇，和幾具壞了的潛望鏡。

在北冰洋作戰的第一年（一九四二年）夏天，德國的潛水艇獲得了巡洋艦「謝爾元帥」號協助，但是它在略拉海灣停留了幾個星期，很少發現必須由它出頭作戰的目標。德國潛水艇是以新地島沿岸的臨時基地爲依托。它們在淺海中半浮着休養，隨時出發，截擊商船，敷設水雷或向俄國的岸上接應站開火。一九四四年時，它們甚至打算穿過拉普帖夫海再向東駛，但是封鎖海峽的冰層是難以衝破的。

一九五五年，核潛水艇出現了，它可以長期潛在海底，這就爲潛水艇衝開了一系列的新活動範圍。三年以後，美國核潛艇「鸚鵡螺」號在從太平洋駛往大西洋的途中，在冰下正正地穿過了北極。同一年夏天，另一艘美國核潛艇「鰩魚」號在冰帽下停留了十天，在不同的情況下浮昇到海面幾次。一九五九年春天，她又在北冰洋下面潛水，這一次，正正地在北極浮出水面，以便散播北極探險者魏金斯爵士的骨灰。一九六二年八月，她又第三次前往訪問，表現了與她的姊妹艇「海龍」號正確地會師北極的能力，兩艇一起浮至海面。

健民國醫學院畢業
潮州跌打 陳志英
專治跌打傷科 折傷新舊患 風濕節骨節痛
香港洛克道四一〇號 電話：七二七八八〇

百樂門
今天請早
神探獨闖女兒國
間諜鬥智巨片

新光・普慶・珠江 香港大舞台
今天四場 飛刀手
今天續映 文化大革命期間 考古新發現 出土文物

海運・明珠
獨行盲殺手

紐約・大華・金冠
今天五場請早
月夜行屍

南華・南洋
抓財闊爺 寒士少
暫停
雙子尋母 孝甥救
再世奇緣
出土文物 出土文物

銀都
半夜奇談
心心相印
出土文物